

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XL Nr. 8585

Vineri 23 octombrie 1970

6 PAGINI — 30 BANI

IN ZIARUL DE AZI

- Au încheiat însășișările în timp optim
- Din agenda Tîrgului internațional din București
- Sport

Industria Capitalei a îndeplinit planul cincinal la producția globală

Industria Capitalei a îndeplinit sarcinile producției globale înscrise în prevederile actualului plan cincinal. Manifestându-și satisfacția pentru acest succes de prestigiu, Comitetul municipal București al P.C.R. a adresat o telegramă COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN, TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU, în care se spune:

„Angajați cu toate forțele în munca eroică a întregului popor pentru îndeplinirea mărețului program de dezvoltare multilaterală a României socialiste stabilit de Congresul al X-lea al P.C.R., comunistii, toți oamenii muncii din orașul București raportează Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarășului Nicolae Ceaușescu că industria Capitalei a realizat planul producției globale pe perioada 1966-1970. Pe baza realizărilor de până acum, industria bucureșteană va obține, până la sfîrșitul anului, o producție suplimentară de 9,5 miliarde lei peste prevederile inițiale ale cincinalului.

Îndeplinirea planului cincinal cu 69 de zile mai devreme constituie o expresie a elanului patriotic al muncitorilor, inginerilor, tehnicienilor, economiștilor din întreprinderile industriale, al lucrătorilor din instituțiile de proiectare și cercetare, o mărturie a devotamentului și abnegației cu care intriga populația a municipiului București răspunde sarcinilor trasate de partid.

Participante active la ampla acțiune de perfecționare a conducerii economiei, de îmbunătățire a organizării producției și a muncii, colectivele de muncă din Capitală au obținut creșterea continuă a eficienței întregii lor activități economice, reflectată, între altele, în realizarea sarcinilor privind ridicarea productivității muncii. Prevederile planului la acest indicator s-au realizat la data de 16 octombrie, urmind ca până la finele anului productivitatea muncii să fie cu 44 la sută mai mare față de nivelul anului 1965. Pe ansamblul cincinalului, productivitatea muncii

a asigurat 63,4 la sută din sporul producției globale, cu aproape 7 procente mai mult decît prevederile planului: în acest an, productivitatea muncii va contribui în proporție de 81 la sută la creșterea producției industriale a Capitalei.

Rezultatele pozitive, care au încununat an de an bilanțul economic al industriei bucureștene, se reflectă, de asemenea, într-un ritm mediu anual de creștere a producției globale de 11 la sută, depășind pe cel planificat cu 1,1 la sută.

Emulația generată de întrecerea socialistă a determinat afirmarea unor inițiative valoroase privind folosirea mai eficientă a potențialului material și uman. Pe această cale, potrivit calculelor preliminare, se vor obține până la sfîrșitul anului importante cantități de produse peste plan: 29.800 tone laminate finite pline, peste 136.000 CP motoare cu combustie internă, 31.200 bucăți bîl din fontă emailată, 216.500 bucăți anvelope, 776 tone cupru de convertizor, 4.450 km cabluri electrice izolate, peste 64 MVA transformatoare de forță, 116,5 MW motoare electrice și alte produse.

Numeroase unități industriale cu pondere mare în economia Capitalei, printre care uzina „Vulcan”, uzina de mașini electrice, uzina de pompe „Electromagnetica”, „Danubiana”, Combinatul de confecții și tricotaje București, uzina de prelucrare a maselor plastice, au obținut depășiri importante ale prevederilor planului cincinal.

Ca urmare a valorificării superioare a resurselor existente, sarcinile planului inițial de export au fost realizate la 12 octombrie. Pînă la sfîrșitul anului se estimează depășirea planului de export cu peste 334 milioane lei valută.

Eforturi susținute s-au întreprins pentru realizarea planului de investiții. Atenția deosebită manifestată de conducerea partidului și statului

(Continuare în pag. a IV-a)

EXPUNEREA PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU la Asociația de politică externă din New York

Domnule președinte al Asociației de politică externă, Doamnelor și domnilor,

Doresc, înainte de toate, să vă mulțumesc în mod cordial pentru această manifestare și să dau expresie satisfacției de a mă afla, împreună cu soția și colaboratorii mei, în mijlocul dumneavoastră în această dimineață.

Întîlnirea cu dumneavoastră, distinși reprezentanți ai opiniei publice americane, constituie pentru noi un fericit prilej de a vă expune — în mod succint, desigur — coordonatele de bază ale politicii interne și externe a României, poziția țării noastre față de principalele probleme cu care se confruntă omenirea contemporană.

Se știe că între politica internă și externă a oricărei țări există o perfectă unitate, că aceste două laturi ale politicii statelor se condiționează reciproc. Politica externă a României își trage izvoarele din însăși structura orînduirii sociale a țării. Ea reflectă preocupările poporului român, ale statutului său socialist, de a contribui la realizarea unui climat internațional de pace și colaborare care să permită tuturor națiunilor să-și dedice plenar forțele și capacitățile lor la crearea cauzei progresului și bunăstării lor.

De-a lungul istoriei sale, poporul român a cunoscut vreme îndelungată asuprirea și dominația străină, fapt care a întîrziat, într-o măsură, dezvoltarea economică și socială a țării.

Ca urmare a eforturilor depuse de întregul popor, în perioada postbelică, România a devenit un stat cu o economie dinamică, aflată într-un continuu proces de modernizare și diversificare. Ritmul în care s-a dezvoltat producția industrială a țării s-au însoțit, în aproape toți acești ani, printre cele mai înalte din lume. Spre a exemplifica, doresc să arăt că în ultimii 10 ani ritmul mediu anual de creștere a producției industriale a fost de 12,9 la sută. Au fost dezvoltate numeroase ramuri industriale noi, legate de cerințele revoluției tehnico-științifice contemporane. Au cunoscut un puternic avînt învățămîntul, știința, cultura, întreaga viață socială a țării. S-a ridicat continuu nivelul de trai material și spiritual al poporului.

Se înțelege că, antrenat cu toate energiile și capacitățile sale creatoare în îndeplinirea acestui vast și complex program constructiv, poporul nostru este profund interesat în instaurarea unor condiții internaționale de colaborare și pace care să-i permită să dea viață proiectelor sale de viitor. Prin obiectivele ce și le propune, politica externă a României răspunde tocmai acestor interese ale poporului român de a trăi în condiții de deplină securitate internațională, de a colabora fructuos cu celelalte națiuni.

România este, după cum se știe, un stat socialist și, ca atare, în cadrul politicii sale externe, ea acordă o atenție deosebită dezvoltării relațiilor sale cu celelalte state socialiste din Europa și de pe alte continente. În același timp, țara noastră și-a înscris ca un obiectiv de cea mai mare însemnătate al politicii sale externe promovarea susținută a unor largi raporturi de colaborare cu toate țările lumii, fără deosebire de orînduire socială.

România apreciază că dezvoltarea colaborării multilaterale între toate țările reprezintă, în condițiile de astăzi, nu numai o necesitate a progresului general, ci și o condiție esențială a destinderii internaționale, a înfăptuirii în practică a principiilor coexistenței pașnice.

Relațiile pe care România le promovează cu toate statele lumii — și dorim să arătăm aici că țara noastră are în prezent relații diplomatice cu 97 de state și întreține schimbul economic cu peste 100 de țări — se întemelază în mod neabătut pe respectul independenței și suveranității naționale, al dreptului fiecărei națiuni să se dezvolte în mod liber și suveran, fără amestec din afară, pe principiile deplină egalității în drepturi și avantajului reciproc.

Statul român consideră că elementul principal al relațiilor dintre țări îl constituie colaborarea economică și tehnico-științifică. Paralel cu schimbările comerciale propriu-zise, promovăm forme multiple de cooperare economică.

În general, sîntem pentru o colaborare și cooperare internațională largă și neîngrădită, care să dea posibilitate fiecărei națiuni să beneficieze din plin de roadele schimbului mondial de valori, să



ducă la dezvoltarea și progresul fiecărei țări.

În acest context se înscriu și relațiile pe care România le dezvoltă cu Statele Unite ale Americii. Desigur, țările noastre au regimuri sociale diferite, dar aceasta nu le poate împiedica să promoveze între ele bune relații de colaborare și cooperare. Doresc să arăt aici că, după vizita președintelui Nixon la București, relațiile dintre România și S.U.A. au cunoscut un progres, dar trebuie să menționez că acesta este încă redus, nu se situează la nivelul posibilităților și al dorinței noastre de a dezvolta legături economice și tehnico-științifice reciproce avantajoase.

Un progres mai susținut al acestor relații ar fi posibil, după pă-

reria mea, prin înlăturarea unor restricții, care mai există în prezent, atât în ce privește exportul S.U.A. în țara noastră, cît și importul din România. Între altele, am în vedere și necesitatea soluționării problemei clauzei națiunii celei mai favorizate și alte măsuri care să contribuie la evoluția pozitivă a relațiilor româno-americane. Am speranța că se vor crea noi posibilități pentru extinderea colaborării pe tîrîmul economiei, tehnicii, științei dintre România și Statele Unite ale Americii. În cadrul vizitei neoficiale pe care am făcut-o în aceste zile în țara dumneavoastră, al întrevederilor pe care le-am avut cu acest prilej cu

(Continuare în pag. a III-a)

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și soția, Elena Ceaușescu, au oferit miercuri seara un dineu în onoarea șefilor de state și guverne prezenți la sesiunea jubiliară, a unor șefi de delegații la O.N.U.

Dineul a avut loc la sediul Mișunii permanente a României la O.N.U., reședința președintelui Nicolae Ceaușescu și a soției sale pe timpul șederii la New York.

Au participat: Moktar Guld Daddah, președintele Mauritaniilor, și doamna Daddah, general Agha Mohammad Yahya Khan, președintele Pakistanului, Hubert Mage, președintele Republicii Dahomey, Indira Gandhi, primul ministru al Indiei, Lee Kuan Yew, primul ministru al statului Singapore, Olof Palme, primul ministru al Suediei, Mohsen Alalaini, primul ministru al Republicii Arabe Yemen, Paul-Henri Spaak, ministru de stat, trimis special al Belgiei, președintele primei sesiuni a A-

Dineu oferit de președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu

dunării Generale, Ștefan Jedrychowski, ministrul de externe al Poloniei, G. G. Shevel, ministrul de externe al R.S.S. Ucrainene, Nesti Nase, ministrul de externe al Albaniei, Anatoli E. Gurinovici, ministrul de externe al R.S.S. Bieloruse, Ricardo Alarcon Y. Guesada, reprezentant permanent, șeful delegației Cubei, Youssouf Kouta, președintele Adunării Naționale a Mauritaniilor.

La dineu au luat parte Dumitru Popescu, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., deputat în Marea Adunare Națională, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, precum și membri ai delegației române la sesiunea O.N.U. — Maria Groza, vicepreședintă a M.A.N., Nicolae Ecobescu, adjunct al ministrului afacerilor externe, ambasadorii Gheorghe Diaconescu și Vasile Pungan.

În timpul dineului, care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, s-au rostit toasturi.

DECENII CONCENTRATE

În marea de vizitatori ai Tîrgului internațional din București e greu să te fizezi — fie și numai cîteva clipe — la un obiect, la o imagine, la un stand.

De cite ori nu ne oprim — noi și alții — în fața expozitelor românești! De cite ori, parcurgînd itinerarul de fanterie, inedit și modernitate al tîrgului-expoziție, nu ne oprim la expozite ce reprezintă — fiecare — o întregă industrie, necunoscută odinioară, sau o mare catenă industrială ce și-a trimis aici, în această vitrină a confruntărilor, un emisar de prestigiu!

Un popas semnificativ, lingă o tură de sondă. Un altul, lingă locomotiva Diesel-electrică care — de vreau deceniu — a devenit o prezentă obișnuită pe meridianele de oțel ale țării. Un altul, lingă machetele centralelor hidroelectrice ce funcționează — de mai mulți ani — la rezile lor propulzorii în munții noștri. Primit de sus, din balconul macaralelor-torn — prezente și ele aici, ca simbol al intensității activității constructive care ne definește perimetrul și ritmul — sau primit de pe estradele electrificării, pidiacate pe stilpii înalților tensiunii, panoramicii acestor produse — în competițională aliniere ce cele de altor țări — se desfășoară pe multiple planuri, aducînd privilegiul din toate zărilor țării, ca într-o mare proiectie. Autorul acestor îndrîuri n-a asistat la fabricarea ultimului produs al uzinei de la Ploiești, noua sondă „F. 320 DE”, în fața căreia posedase o altă vizitator. E o instalație cu date ce se oferă, de la început, așteptînd exprese a specialiștilor: o sondă care,

acționată diesel-electric, poate lucra și în zone neracordate la rețeaua electrică; o sondă care poate forța la adîncimi de 4000-6000 metri în rocă compactă. Date care spun destul e că însele, făcînd inutil comentariul adiacent. Dar am asistat, cu mai mulți ani în urmă, în uzina de la Ploiești, la nașterea primului utilaj petrolier românesc. Acel prim utilaj era un mo-dest și blajin molar, a cărui capacitate nu producea, atunci, comentariul adiacent. Oamenii locuitorii autorii lui, l-au așezat însă în incinta uzinei, pe un soclu de piatră, într-o expoziție amenajată ad-hoc. Era o piesă de expoziție, un unicat, un nobil arizant al unor mîini care asudaseră și tremuraseră pentru el.

Între ziua aceea și ziua de azi s-au scurs sute de ani. Dincolo de modelul motor ridicat pe soclul mindrii muncitorilor nu se afla, în ziua aceea, nimic altceva decît niște planuri de viitor. Dincolo de sondă „F. 320 DE” — care se propune interesului specializărilor din atîtea țări — se află astăzi o întreagă industrie, cu mii de oameni, cu mii de produse, redutabilă prin capacitate, forță, tehnicate, prin locul de frunte pe care-l ocupă pe plan mondial.

Între cele două expoziții și expozite, între aceluși at-tunci și cel de acum, a cărui dimensiune exprimă o industrie în plină afirmare, mi se pare că am făcut, în timp, doar un pas. Si într-adevăr, față de ceea ce ne propunem, e numai un pas. Dar pasul acestor ani este hotărîtor.

I. OLTEANU

Tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

Secretar general al Partidului Comunist Român, Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Tovarășului ION GHEORGHE MAURER

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România

BUCUREȘTI

Cu prilejul celei de-a 21-a aniversări a proclamării Republicii Populare Chineze, am primit cu bucurie călduroasă și prietenească telegramă de felicitare adresată de dumneavoastră. În numele poporului chinez, al Partidului Comunist Chinez și al guvernului chinez, vă exprimăm dumneavoastră și, prin dumneavoastră, poporului frate român, Partidului Comunist Român și guvernului român multumirile noastre sincere.

Urăm ca prietenia profundă dintre partidele și țările noastre, dintre popoarele chinez și român să se întărească și să se dezvolte pe zi ce trece. Urăm poporului frate român să obțină realizări continue în opera de construire și apărare a patriei.

MAO TZEDUN LIN BIAO

Președintele Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez Vicepreședinte al Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez

CIU EN-LAI

Premierul Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze

Excelenței Sale Domnului general JUAN JOSE TORRES GONZALEZ

Președintele Republicii Boliviana LA PAZ

Cu ocazia preluării înaltei funcții de președinte al Republicii Boliviana, în numele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, al poporului român și al meu personal, transmitem Excelenței Voastre sincere felicitări și urări de prosperitate și progres pentru poporul bolivian prieten.

NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Răspunzînd invitației Asociației de politică externă din New York, președintele Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceaușescu, și soția, Elena Ceaușescu, au participat joi la un dejun oferit în onoarea lor de conducerea asociației. Dejunul a avut loc în marea sală de recepție a hotelului „Americana”, reunind aproximativ 230 de membri ai asociației — reprezentanți de frunte ai vieții publice din S.U.A., al cercurilor universitare, ai vieții științifice și culturale, oameni de afaceri.

La dejun au participat Dumitru Popescu, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., deputat în Marea Adunare Națională, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Maria Groza, vicepreședintă a Marii Adunări Naționale, ambasadorii Gheorghe Diaconescu și Corneliu Bogdan.

În întîmpinarea oaspeților a venit președintele asociației, Samuel Hayes, care a salutat pe șeful statului român în cuvinte ce exprimau sentimente prietenești, prețuire și o deosebită stimă.

S. Hayes a prezentat președintelui Ceaușescu o serie de personalități proeminente ale asociației, printre care: Robert Owen, director în Parlamentul de Stat, William Lydgate, președintele companiei „Earl Newsom”, Ralph Weiser, președintele companiei „National Equipment Rental”, Bernhard Denmark, președintele companiei „International Latex”, Winthrop Aldrich, reprezentant al guvernatorului Nelson Rockefeller, Eustace Seligman, director la firma „Sullivan et Cromwell”, Walter Page, vicepreședinte al companiei de asigurări „Morgan Guaranty Trust”, John Mosler, președintele companiei „Holmes Electric Protection”, Daniel Rose, director la „Rose Associates”, Cyrus Eaton, cunoscut om de afaceri.

Au fost înfățișate în limbi mari activitatea și scopurile Asociației de politică externă din New York. Înființată în 1918, asociația are ca obiect central al activității sale studierea problemelor principale ale vieții internaționale, examinarea tendințelor opiniei publice, organizarea de întîlniri cu personalități politice marcante din diferite țări ale lumii.

În sală erau prezenți numeroși publiciști, specialiști în probleme de politică externă, ziariști de la marile cotidiane americane, reporteri de la posturile de radio și televiziune.

Sosirea președintelui Nicolae Ceaușescu la tribuna încadrată de drapelule de stat ale României și S.U.A. a fost salutăată de întreaga asistență cu îndelungi aplauze.

S. Hayes a exprimat satisfacția deosebită a conducerii asociației, a tuturor celor prezenți, de a-l avea în mijlocul lor pe președintele Nicolae Ceaușescu, „personalitate remarcabilă a vieții internaționale”. După ce a prezentat principalele date biografice ale șefului statului român, activitatea sa ca om politic și militant revoluționar, ca exponent al unei politici externe caracterizată prin spirit constructiv, deschisă relațiilor de conviețuire pașnică și colaborare cu toate statele, vorbitorul a încheiat, în aplauzele celor de față, spunînd: „Sîntem foarte onorați și fericitiți de a avea ca oaspete o asemenea personalitate”.

Președintele Nicolae Ceaușescu a făcut o expunere asupra politicii externe a României.

Expunerea a fost marcată în cîteva rînduri de aplauze celor prezenți, care au urmărit-o cu deosebită atenție.

(Continuare în pag. a III-a)

Președintele Nicolae Ceaușescu a fost invitat să facă o vizită oficială în Japonia

Primul ministru al Japoniei, Eisaku Sato, l-a invitat pe președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae

Ceaușescu, să facă o vizită oficială în Japonia. Invitația a fost acceptată cu plăcere, urmind ca data vizitei să se stabilească ulterior.

Cu prilejul participării la sesiunea jubiliară a O. N. U.

ÎNȚĂLNIRI ȘI CONTACTE POLITICE ALE PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU

CU LIDERII COMITETULUI PENTRU AJUTORAREA SINISTRAȚILOR DIN ROMÂNIA

NEW YORK 22 (Agerpres). — De la trimișii noștri speciali: La cererea lor, președintele Nicolae Ceaușescu a primit miercuri după-amiază pe liderii Comitetului pentru ajutorarea sinistratilor din România în lichidarea pagubelor provocate de inundațiile din primăvară. Comitetul — constituit ca un grup special de acțiune în cadrul fundației „Apelul la conștiință” — cuprinde personalități ale vieții publice, oameni de afaceri, militanți pe tărîm obștesc.

La întrevvedere au luat parte tovarășii Dumitru Popescu, precum și Corneliu Bogdan, ambasadorul României la Washington.

La sediul misiunii permanente a României la O.N.U. au venit John Mosler, președinte al „Board of Holmes Electric Protective Company”, rabinul Arthur Schneier, președintele fundației „Apelul la conștiință” — ambii președinți ai Comitetului pentru ajutorarea sinistratilor din România, Francis E. Dorn, secretar trezoreriei al fundației și al comitetului, episcopul Silas de Amphipolis, reverendul William Duval, reverendul monsenior Andrew P. Landi, Norman Carignan, vicepreședinte al firmei „W. R. Grace et Company”, Aron Chlewic, președinte al corporației „Chlewic”, Raymond Noble, director al firmei „Corning Glass Works”, Roger Sonneman, vicepreședinte al firmei „American Metal Climax”, Emanuel M. Terner, președinte firmei „Midland Glass Company”, Roy Titus, președintele companiei „Helena Rubinstein”, Charles Gilman jr., președintele companiei „Gilman Paper”.

După cum au subliniat în cursul întrevederii, membrii comitetului au ținut să folosească prilejul oferit de prezența președintelui Nicolae Ceaușescu la New York pentru a-l cunoaște și a-l saluta. Aprecind în mod deosebit politica de pace și cooperare a României, a președintelui Nicolae Ceaușescu, ei și-au manifestat dorința de a milita în continuare pentru a-și aduce contribuția la dezvoltarea relațiilor multilaterale dintre S.U.A. și România, a bunelor rapoarte dintre popoarele română și americană.

Ei au anunțat că își vor continua activitatea de ajutorare a sinistratilor din România și că, în cadrul acestei preocupări, au luat hozierea de a reconstrui și echipa cu utilajul medical necesar un spital din Medaș și de a trimite un stoc de medicamente destinate spitalelor pentru copii.

Președintele Nicolae Ceaușescu a mulțumit pentru sprijinul acordat de comitet în perioada calamităților naturale din primăvară, arătînd că vede în acest sprijin nu numai un gest umanitarist, ci și un semn de prietenie și prețuire pentru România și politica sa de pace, colaborare și înțelegere între toate popoarele lumii.

CU PRIMARUL NEW YORK-ULUI, JOHN LINDSAY

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, s-a ținut joi dimineața la reședința sa — misiunea permanentă a României la O.N.U. — cu primarul orașului New York, John Lindsay.

John Lindsay a fost însoțit de consilierii săi John Palmer și Thomas Morgan.

La întrevedere au luat parte Dumitru Popescu, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., deputat în Marea Adunare Națională, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, și Corneliu Bogdan, ambasadorul României la Washington.

Cu prilejul întrevederii, primarul John Lindsay a exprimat satis-

facția de a-l avea ca oaspete al orașului New York pe președintele Consiliului de Stat al României.

Președintele Nicolae Ceaușescu a mulțumit primarului John Lindsay pentru ospitalitatea și cordialitatea cu care a fost primit și înconjurat în tot timpul șederii sale la New York.

Au fost discutate probleme ale relațiilor bilaterale dintre S.U.A. și România, precum și unele probleme legate de situația politică internațională actuală.

Primarul J. Lindsay a înmănat președintelui Nicolae Ceaușescu medalia jubiliară emisă de municipalitatea orașului New York cu prilejul jubileului Organizației Națiunilor Unite.



În timpul întrevederii cu primarul New York-ului

CU PREMIERUL PERUVIAN, GENERALUL ERNESTO MONTAGNE

Președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, s-a ținut joi dimineața la sediul misiunii permanente a Ro-

mâniei la O.N.U. cu generalul Ernesto Montagne, primul ministru al Republicii Peru.

În cursul convorbirii, care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, au fost discutate probleme ale relațiilor dintre România și Peru, a fost exprimată dorința de a se dezvolta colaborarea economică, schimburile comerciale dintre cele două țări pe baza avantajului reciproc.

CU MINISTRUL AFACERILOR EXTERNE AL YEMENULUI DE SUD, SALIM ALBEIDH

Joi dimineața, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, l-a primit la reședința sa de la misiunea permanentă a României la O.N.U. pe Salim Albeidh, ministrul afacerilor externe al Republicii Populare a Yemenului de sud.

A fost de față ministrul afacerilor externe, Corneliu Mănescu. În cadrul convorbirii care a

avut loc cu acest prilej, desfășurată într-o atmosferă de cordialitate, au fost abordate probleme ale relațiilor dintre cele două țări, aspecte ale situației din Orientul Apropiat, subliniindu-se necesitatea reglementării acesteia prin mijloace politice, precum și alte probleme ale vieții internaționale.

MESAJUL TRANSMIS PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU DE PREȘEDINTELE URUGUAYULUI, PACHECO ARECO

La reședința sa de la sediul misiunii permanente a României la O. N. U., președintele Nicolae Ceaușescu a primit miercuri seara pe ambasadorul Villaro Palz, trimișii special al președintelui Uruguayului, Pacheco Areco, care a transmis un mesaj din partea șefului statului uruguayan.

Mesajul exprimat un omagiu la adresa președintelui Nicolae Ceaușescu, a poliției sale, dorința ca relațiile dintre Uruguay și România să se dezvolte în continuare, să cunoască o nouă amploare, pe planuri multiple, colaborarea dintre cele două țări. Totodată, președintele Uruguayului și-a exprimat regretul pentru faptul că, din considerente de ordin intern, care îl țin în prezent în țară, a fost nevoit să amâne vizita sa în România, prevăzută pentru acest an. Mesajul exprimat convingerea că până la efectuarea vizitei, bunele relații româno-uruguayene vor urma un curs ascendent, în folosul ambelor țări.

Ambasadorul Villaro Palz a ținut să folosească prilejul întrevederii pentru a omagia discursul rostit de președintele Nicolae Ceaușescu la tribuna sesiunii jubiliare a O.N.U.

La întrevedere a participat Nicolae Ecobescu, adjunct al ministrului afacerilor externe.

Cuvîntarea președintelui Nicolae Ceaușescu la O.N.U.

salutată cu aprobare deplină și elogiioase aprecieri

Clarviziune în abordarea unor probleme nodale ale zilelor noastre

Prof. univ. Tudor IONESCU
președintele Comitetului Național pentru Apărarea Păcii

Cuvîntarea rostită de președintele Nicolae Ceaușescu la sesiunea jubiliară a O.N.U. m-a impresionat mult datorită bogății lui conținut, de idei, spiritului ei profund umanist, înaltului simț de răspundere față de destinele omenirii. Este o prestigioasă lăsură de poziție, care reflectă noile dimensiuni ale rolului statului român în arena internațională, cit și personalitatea șefului statului nostru.

Trăim în epoca unui avînt fără precedent al științei și tehnicii; noi și noi descoperiri vin să sporească într-un ritm impresionant patrimoniul culturii și civilizației. Multe din aceste descoperiri au o dublă valență: una — îndreptată spre progres și dezvoltare; alta — spre distrugere și extirpare. Să mă refer numai la domeniul chimiei, în

care lucrez: eforturi materiale și intelectuale uriașe sînt investite în unele țări — o recunoștință și o recunoștință publică — pentru crearea de arme B. (bacteriologice) sau pentru producerea unor arme teribile, ca „lasurul chimic” etc. Nimeni nu știe totuși mai bine ca noi, chimiștii, că dacă aceste eforturi ar fi canalizate exclusiv în scopuri civile, omniaresc ar avea numai de profitat, avansînd substanțial către lichidarea surselor de inapoiere și înăbușare în care se mîngăsesc întinse regiuni ale globului. Așa, de pildă, lasurul de care am vorbit, descoperit în urmă cu numai cîțiva ani, își găsește un larg cîmp de aplicabilitate în domeniul ca: biologia, medicina, telecomunicațiile, agricultura, metalurgia etc.

Cred că la gradul de azi și de mine al civilizației nu pot exista două păreri în legătură cu direcțiile în care se impune să fie orientate rezultatele cercetării științifice. Interesele vitale ale omenirii îndeamnă categoric numai și numai spre fructificarea pașnică a tuturor descoperirilor. Exprimînd această necesitate, de fapt un deziderat al tuturor popoarelor, tovarășul Nicolae Ceaușescu a arătat că o sarcină primordială a comunității umane este de a veghea ca aceste eforturi să fie puse nu în slujba distrugerii civilizației, ci a progresului și păcii, a transformării naturii în folosul omului, a ameliorării condițiilor de viață ale locuitorilor planetei noastre. Aceasta este însăși problema nodală a zilei de mine, a viitorului societății omenestii, care interesează în cel mai înalt grad popoarele și, în primul rînd, ținara generație.

Ca om de știință subscriu întru totul la această apreciere, care pune problema cu clarviziune în întregul ei amplex. Consider că mari răspunderi în această privință revin, în primul rînd, oamenilor de știință. Voi căuta de aceea ca să fiu în contacte care le am pe linie științifică, cit și pe linia mișcării pentru pace și militez pentru a face să crească înțelegerea acestei responsabilități — asupra căreia șeful statului nostru a pus un accent atât de acut.

După cuvîntarea tovarășului Ceaușescu, va fi și mai mare respectul pentru România

Radu ALEXANDRU
lăcătuș, uzinele „23 August” — București

Privindu-l pe fiul iubit al poporului nostru, tovarășul Ceaușescu, pe cînd vorbește la inalta tribună a O.N.U., în fața altor conducători de popoare, oameni politici de frunte din atîtea și atîtea țări, de pe toate continentele, care-l urmăreau cu atenție și respect, am trăit momente de mare bucurie, un sentiment de adîncă mîndrie. Numai de mult de atunci cînd abia de se știa de către unii pe unde este România — și iată că astăzi țara noastră este binecunoscută, cîvîntul ei este așteptat și ascultat cu luare aminte și considerate. Iar după această cuvîntare, ați de pătrunzătoare, de

chibzuită, care nu poate să nu meargă la mîntuire și înima fiecărui, respectul pentru România va fi și mai mare. Da, desigur, a mers mult înainte țara noastră. Conștiința acestui fapt adă un sens mai profund muncii pe care o depunem noi, clasa muncitoare, întregul nostru popor pe toate șantierul construcției socialiste. Realizările obținute de poporul nostru stau la temelia politicii de pace, de înțelegere și colaborare între popoare pe care o duce cu neabătută stăruință țara noastră. Ele sînt chezașia libertății și independenței naționale, căci — așa cum bine a spus tovarășul Ceaușescu

— „un popor poate fi cu adevărat liber și independent numai în măsura în care asigură o puternică bază economică, științifică și culturală”.

Este bine cunoscut că progresul economic și științific al țării noastre este nemijlocit legat, în zilele noastre, de dezvoltarea unei largi colaborări și cooperării internaționale. Din propria noastră experiență știm că acest circuit continuu de bunuri, care nu numai însemnătate economică, dar contribuie și la o mai bună cunoaștere reciprocă și, prin aceasta, la o apropiere între popoare. Gîndind la aceste lucruri, înțeleg mai bine de ce tovarășul Ceaușescu a subliniat în mod atât de insistent necesitatea intensificării legăturilor economice și cooperării între state — ca una din direcțiile principale spre destindere, înțelegere și pace.

Cred că totuși ceea ce gîndesc și tovarășii mei de muncă spunind că modul cel mai potrivit de a ne exprima adieziunea la politica partidului și statului nostru — așa cum și-a pășit ea expresie și în această cuvîntare — este încercarea energică pentru a da viață mărețelor obiective stabilite de Congresul al X-lea al partidului, pentru înflorirea patriei noastre socialiste.

Demnitatea rațiunii

Dragoș VRÂNCEANU
scriitor

Am ascultat cu emoție profundă cuvîntarea ținută de tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, la sesiunea jubiliară a Organizației Națiunilor Unite, acest eveniment planetar, care a reunit atîția reprezentanți de vază ai popoarelor spre a da un nou impuls activității înaltului for, către care se îndreaptă cu statornicie speranțele de pace, justiție și progres ale întregii omeniri. Am urmărit — purtat de logica lui strictă și de suflul lui puternic — cuvîntul supremului reprezentant al țării mele și, mă surdă ce entuziasmul și mîndria mea de cetățean al României socialiste sporeau în spiritul meu — ca, fără

îndoială, în acela al oricărui fiu al patriei — mă cîștiga un sentiment simultan de încredere nestirbit în ceea ce voi numi demnitatea rațiunii, sub raza căreia se desășura pînă la sfîrșit concepția asupra relațiilor internaționale, asupra problemelor păcii mondiale și ale destinelor omenirii, expusă în numele nostru, al tuturor celor douăzeci de milioane, care strălucește, luciditate și excepțională forță de convingere.

Alături de vibrația concentrată a simțămîntului de răspundere, alături de amplitudinea problemelor fundamentale înfățișate — dimensiuni viguroase ale cuvîntării înaltului nostru sol — așa spune că

demnitatea rațiunii însăși a constituit piedestalul ei etic și politic de universalitate și accentul ei fără gres de convingere. Politica și atitudinea României — așa cum a dovedit-o cuvîntul tovarășului Nicolae Ceaușescu — s-au identificat în alaiul lor cel mai firesc și cel mai temeinic — forțele rațiunii, ținute la noi permanent în cinste, cu toate prilejurile, așa cum s-a dovedit și la acest eveniment solemn.

În concluziv de meditație gravă și responsabilă asupra direcțiilor în care se cere să evolueze umanitatea, la acest eveniment care depășește sensul unei ceremonii formale, care a strins la un loc reprezentanții tuturor națiunilor, prezența tovarășului Nicolae Ceaușescu, solul respectului și iubirii, care întruchipăzăză însăși străvechea noastră țară reînnoită de socialism, a făcut să se audă, clar și distinct, vocea rațiunii omenestii în toată dimensiunea ei, a expus lumii gîndurile de pace și colaborare care se află la temelia politicii noastre externe, care sînt sîdite în conștiința națiunii noastre.

PUTERNIC ECOU ÎN PRESA INTERNAȚIONALĂ

Cotidianul japonez „ASAHI”, cu un tiraj de circa 9 milioane exemplare, publică un amplu articol în care relevă că tovarășul Nicolae Ceaușescu s-a pronunțat pentru desființarea tuturor blocurilor militare, lichidarea bazelor militare de pe teritoriile altor state și retragerea trupelor străine între granițele lor naționale. În continuare, ziarul arată că „România consideră că este absolut necesar ca R. P. Chineză să-și ocupe locul ei legitim în organizația mondială”. Ziarul subliniază, totodată, pasaje în care președintele Nicolae Ceaușescu declară că O.N.U. trebuie să acționeze în așa fel încît să stabilească o soluție divergentelor, să încerce soluționarea pe cale politică a conflictelor și să respecte principiile Cartei. Referindu-se la poziția exprimată de președintele Nicolae Ceaușescu în problema războiului din Vietnam și cea a conflictului din Orientul Apropiat, ziarul relevă că guvernul român se pronunță pentru retragerea forțelor S.U.A. și ale aliaților lor din Vietnam de sud și Coreea de sud și pentru retragerea forțelor israeliene din zonele arabe ocupate. Ziarul citează aprecierea președintelui român privind calea de reglementare a problemelor populației palestiniene. În continuare, „Asahi” menționează declarațiile președintelui Ceaușescu privind situația actuală din Europa, subliniind că, potrivit guvernului român, „toate țările trebuie să recunoască

R.D. Germană, și altă Republică Democrată Germană cit și Republica Federală a Germaniei trebuie să fie primite în O.N.U. și în organizațiile sale”. De asemenea, se relevă că România propune o zonă demilitarizată în Balcani. Guvernul român, adaugă ziarul, dorește să-și extindă relațiile cu toate națiunile neîntinse seama de diferența de sisteme social-politice.”

Presă egipteană acordă, la rîndul ei, o deosebită atenție cuvîntării.

„JOURNAL D'EGYPTE” a publicat un lung articol, care este însoțit de o fotografie a tovarășului Ceaușescu și poartă titlul „Ceaușescu declară Adunării Generale a O.N.U. că trebuie evacuate teritoriile arabe ocupate și că, totodată, trebuie să se țină seama de aspirațiile naționale ale populației palestiniene”. „AL GUMHURIA” publică un material în care relatează pe larg despre cuvîntarea rostită de tovarășul Nicolae Ceaușescu. Sint redată detaliat referirile cu privire la situația din Orientul Mîdlociu și la necesitatea aplicării rezoluției Consiliului de Securitate din noiembrie 1967 pentru soluționarea conflictului din această regiune. „Președintele românesc, arată „Al Gumburia”, a declarat că rezoluția Consiliului de Securitate, care cere retragerea forțelor israeliene de pe teritoriile arabe, constituie o bază rezonabilă pentru soluționarea conflictului din Orientul Apropiat”. Nicolae Ceaușescu, adaugă ziarul, a

precizat că orice soluție va trebui să prevadă reglementarea problemei refugiaților palestinieni.

O relatare despre cuvîntarea președintelui Consiliului de Stat al României publică și ziarul grec „ELEFTEROS COSMOS”, care apreciază că ea a prilejuit expunerea principiilor politice externe promovate de România.

Relatări și extrase largi din discurs publică și ziarul tunisien de limbă franceză. Ziarul „L'ACTION” publică un articol în care relevă că președintele României a vorbit despre rolul Națiunilor Unite în lume, pledînd pentru universalitatea organizației și depingînd, în special, faptul că Republica Populară Chineză nu-și poate ocupa locul ce li se cuvine. Cotidianul tunisian citează declarațiile șefului statului român cu privire la principiile ce trebuie să guverneze relațiile dintre state. Președintele român, continuă „L'Action”, a lansat un apel pentru dezarmarea nucleară și pentru dizolvarea blocurilor militare. „Trebuie să spunem cu hotărîre Nu cursul înarmărilor. Nu armelor nucleare” — a declarat președintele Nicolae Ceaușescu. Ziarul reia, de asemenea, aprecierile președintelui român în legătură cu activitatea Comitetului de dezarmare de la Geneva, cu necesitatea lichidării bazelor militare aflate pe teritoriul altor state și a re-

tragerii trupelor străine în interiorul frontierelor lor naționale.

Relatări ample, însoțite de citate, publică și cotidianul „LA PRESSE”.

Ziarul irakian de limbă arabă „AL TAAKHI” pune în evidență aprecierile făcute de președintele Nicolae Ceaușescu cu privire la înălțarea urmărilor celui de-al doilea război mondial și a războiului rece, la dizolvarea blocurilor militare și transformarea Europei într-o zonă a păcii și la renunțarea la politica de amenace în treburile interne ale altor state. De asemenea, ziarul face referiri la pasajele în care se relevă necesitatea recunoașterii R. D. Germane, a admiterii R. P. Chineză în O.N.U. și a retragerii trupelor S.U.A. din Vietnam și Coreea.

Aceste părți ale cuvîntării au fost relatate și de ziarul „BAGHDAD OBSERVER”. Sint menționate, de asemenea, declarațiile președintelui român cu privire la modalitățile de soluționare a crizei din Orientul Apropiat și cele legate de rolul țărilor mici și mijlocii în lume.

Relatări și extrase din cuvîntare a publicat și ziarul „PAKISTAN TIMES”, care se oprește asupra unora dintre cele mai semnificative declarații făcute de președintele român. (Agerpres)

Un cuvînt limpede în sprijinul faptelor de pace

Teodor MAGHIAR
președintele C.A.P. Mădăras, județul Bihor, Erou al Muncii Socialiste

Subscriu din toată inima la toată cuvîntarea iubitului nostru conducător la tribuna O.N.U. Subscriu din toată inima: „Nu cursul înarmărilor. Nu armelor nucleare”. Sint cuvîntate al căror înțeles își croiește lesne drum spre inimile și mințile omenilor, arătîndu-le un țel clar și înalțându-le la muncă și la luptă pentru împlinirea lui. Am văzut cu cită țară a rostit aceste cuvîntate — care au datul să-ți înmulțească puterile și să-ți că-jească voința — tovarășul Nicolae Ceaușescu. Telurile spre care ele îndreaptă atenția popoarelor sînt pacea, neînfrînarea, progresul — scump nu numai nouă, românilor, dar și întregii suflări omenestii.

Cînd cuvîntarea, m-am oprit cu deosebire asupra părții în care se subliniază cit se poate de convingător necesitatea curmării goanei înarmărilor și a înfăptuirii dezarmării generale. Știu din bătrîni că vorba „tunuri în loc de uni” nu a dus niciodată nimic bun; ea a deschiș drumul războaielor în care țărînimea a dat cele mai grele jertfe. Cu alt mîl mult în zilele noastre, cînd cheltuielile de înarmare au ajuns uriașe, iar locul tunurilor de odinioară a fost luat de arme nucleare, este important să se pună capăt înarmărilor.

Cîte fabrici, locuințe, școli, spitale etc nu s-ar putea ridica în lume din cei șase 200 miliarde dolari cheltuiți în fiecare an pentru înarmări! Cîte terenuri pustii ar putea deveni grădini înfloritoare! Mai presus de orice este însă faptul că goana înarmărilor — mai ales a înarmărilor nucleare — face să stăruie asupra omenirii cea mai gravă primejdie de distrugere — a vieții omenilor, ca și a bunurilor pe care le-au făcut, din mîni-strămăși, ca și primejdia infectării pămîntului care îngrozează — pe orice om care-l lucrează și îl îngrijeste să dea roade.

Nu urmărim cu atenție în ziare discuțiile privind problema dezarmării. Șocăm că are toată dreptatea tovarășul Ceaușescu cînd a spus limpede, pe sleau, că s-a vorbit destul: a venit timpul faptelor! Ne bucură că prin strădaniile sale îndreptate spre soluționarea problemei dezarmării, prin întreaga sa politică de pace și securitate internațională, țara noastră dovedește că își cunoaște pe deplin această înaltă răspundere ce revine tuturor statelor pentru a gonji de deasupra omenirii norii negri ai amenințării unui război atomic.

EXPUNEREA PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU

la Asociația de politică externă din New York

(Urmare din pag. 1)

diferiți oameni de afaceri americani, am constatat că dorința de a dezvolta relațiile dintre România și Statele Unite ale Americii este comună. Aceasta va contribui la întărirea prieteniei dintre popoarele noastre și, totodată, la cauza promovării în viața internațională a colaborării și cooperării între state.

Viața internațională demonstrează că dezvoltarea largă a colaborării și cooperării dintre state, pe baza deplină egalității în drepturi și avantajului reciproc, este în interesul fiecărui stat, al fiecărui popor — și, în același timp, reprezintă una din căile esențiale ale apropierii dintre națiuni, ale lichidării neînțelegerii și animozităților între state, ale întăririi prieteniei dintre popoare. Astăzi, în condițiile vertiginosului dezvoltării a forțelor de producție, a științei și tehnicii moderne, schimbările de valori materiale și spirituale reprezintă o condiție de bază a mersului înainte al omenirii, a însăși înfăptuirii civilizației umane.

România consideră că una din îndatoririle de cea mai mare răspundere ale statelor este de a acționa pentru stingerea tuturor focarelor de tensiune existente în lume, pentru lichidarea oricăror surse de conflict, de pericol de război. În acest context, este necesar să se pună capăt războiului din Vietnam, din Peninsula Indochineză, să fie retrase trupele S.U.A. din această peninsulă și să se asigure popoarele vietnameze, laotian și cambodgieni condiții de a-și rezolva singure problemele, fără a mestec din afară. Apreciez să propuneri formulate de Frontul Național de Eliberare reprezintă o bază rațională pentru realizarea unor progrese reale în tratativele de la Paris, în vederea restabilirii cât mai rapide a păcii în Vietnam. Încetarea războiului din Vietnam ar fi în interesul tuturor statelor lumii, al cauzei generale a păcii și securității internaționale. Dumneavoastră cunoașteți că S.U.A. cheltuiesc anual aproape 30 miliarde de dolari în Vietnam. Dacă, oprindu-se războiul, o parte din această sumă ar fi alocată dezvoltării economice în această zonă, S.U.A. ar putea câștiga mulți prieteni și ar contribui la cauza păcii și securității.

În legătură cu Orientul Apropiat, România a considerat și consideră că nu acțiunile militare pot duce la soluționarea conflictului, ci că calea politică, care să asigure respectarea intereselor naționale ale tuturor popoarelor din această regiune a globului. În spiritul rezoluțiilor Consiliului de Securitate din noiembrie 1967, ne pronunțăm pentru retragerea trupelor israeliene din teritoriile ocupate, asigurarea Independenței și integrității teritoriale a fiecărui stat din această zonă. România este împotriva oricăror cuceriri teritoriale, pentru că acestea nu pot duce decât la noi conflicte, dăunând cauzei păcii și progresului națiunilor. Noi nu vedem cum s-ar putea soluționa conflictul din Orientul Apropiat fără ca Israelul să înțeleagă necesitatea de a se retrage de pe teritoriile ocupate. Cred că trebuie înțeles faptul că Israelul nu se poate dezvolta decât printr-o colaborare pașnică cu statele arabe. Totodată, considerăm că o soluție durabilă a conflictului trebuie să aibă neapărat în vedere și rezolvarea problemei populației palestiniene, în conformitate cu interesele ei naționale. Aceasta presupune, până la urmă, asigurarea dreptului la autodeterminare, deci și formarea unui stat național independent.

Una din condițiile primordiale ale instaurării păcii în lume, ale evitării unor noi conflicte armate, cu repercusiuni imprevizibile pentru securitatea mondială, o constituie promovarea fermă în viața internațională a principiilor deplină egalitate în drepturi între toate statele. Cerința majoră a tuturor popoarelor este de a li se respecta dreptul sacru de a trăi conform propriilor lor dorințe de a-și organiza viața și dezvoltarea social-economică potrivit aspirațiilor și intereselor lor fundamentale, fără nici un amestec din afară. România, poporul român consideră necesar să fie sprijinite forțele democratice ale societății. Să vă spun cinstiți, noi nu înțelegem de ce Statele Unite ale Americii sprijină cele mai reacționare regimuri din lume, când înseși S.U.A. s-au dezvoltat până la punctul la care au

ajuns astăzi ca rezultat al unor revoluții sociale și naționale, al luptei pentru eliberarea de sub jugul străin. Respectarea Independenței și suveranității naționale a statelor este astăzi, după părerea noastră, piatra unghiulară a păcii și securității internaționale. Evenimentele contemporane pun tot mai puternic în evidență faptul că a trecut vremea cind problemele internaționale puteau fi soluționate prin impunerea forței, prin dictat și politică de dominație. Popoarele sînt ferm hotărâte — și ultimele decenii au oferit numeroase exemple în acest sens — să nu cedeze nimic din prerogativele lor suverane, să-și apere cu orice preț libertatea și independența națională, dreptul de a hotărî ele însele cum să trăiască.

Ținând seama de faptul că pacea mondială este indivizibilă, se înțelege de la sine că realizarea ei trebuie să fie opera activității tuturor statelor și popoarelor lumii. Considerăm că în soluționarea marilor probleme cu care este confruntată astăzi omenirea, în realizarea desinderii și colaborării internaționale, alături de marile puteri, un rol de cea mai mare importanță revine statelor mici și mijlocii. Noi recunoaștem rolul și răspunderea marilor puteri. Dar, în același timp, trebuie să spunem că nici o problemă nu se poate rezolva numai de către aceste state. Numai în măsura în care la soluționarea problemelor internaționale își aduc contribuția toate statele, deci și cele mici și mijlocii, se poate ajunge la o pace durabilă, la cooperare și desindere. Practica internațională relevă că promovarea de soluții durabile pentru lichidarea conflictelor și litigiilor internaționale este de neconceput fără a se ține seama de interesele și voința tuturor popoarelor.

În această ordine de idei, în cadrul sesiunii jubiliare a Organizației Națiunilor Unite, am expus punctul de vedere al țării mele, potrivit căruia această organizație trebuie să acționeze cu mai multă energie și eficiență în direcția dezvoltării cooperării largi între națiuni, a participării tuturor statelor la viața internațională, a promovării în relațiile dintre toate țările a principiilor dreptului internațional.

Sporirea rolului O.N.U. în viața politică mondială este nemijlocit legată, după convingerea noastră, de asigurarea universalității sale, de oglindirea mai corespunzătoare a realităților lumii de azi. Se impune cu stringență restabilirea drepturilor legitime la O.N.U. ale Republicii Populare Chineze — unul din cele mai mari state ale lumii, al cărei rol în viața internațională nu mai poate fi ignorat de nimeni — și cu atât mai mult de un asemenea for cum este Organizația Națiunilor Unite. Cred că pentru toți oamenii politici, pentru toate statele, ar trebui să devină clar că fără participarea Chinei la rezolvarea problemelor care frământă astăzi omenirea nu se pot găsi soluțiile cele mai bune. Participarea R. P. Chineze la viața internațională este o cerință a însăși rezolvării cu succes a marilor probleme ale păcii și securității mondiale. De asemenea, credem că ar servi scopurilor O.N.U. admiterea în cadrul acestei organizații și a altor state care nu sînt încă membre.

Aș dori, de asemenea, să menționez că, după părerea noastră, S.U.A. ar trebui să-și retragă toate trupele din Coreea de sud, creîndu-se astfel condiții pentru ca poporul coreean să-și rezolve singur problemele, în mod pașnic. Aceasta, de asemenea, ar fi o contribuție importantă la cauza cooperării și păcii.

În cadrul politicii sale externe, România acordă o însemnată deosebită dezarmării generale și totale și, în primul rînd, dezarmării nucleare.

Considerăm că singura cale a eliminării unui război termonuclear născător este Interzicerea folosirii armelor atomice, încetarea producției lor și lichidarea totală a stocurilor existente. Desigur, pentru netezirea drumului spre acest țel pot fi luate în considerare și o serie de măsuri parțiale, tranzitorii, care să contribuie la diminuarea efectivă a primejiei nucleare. Pe acest raționament și-a bazat România hotărîrea de a semna Tratatul de nediseminare nucleară, considerînd că acestui tratat trebuie să-i urmeze noi și noi măsuri concrete de dezarmare, îndreptate

spre eliminarea totală a pericolului nuclear. Părerea noastră este că numai nediseminarea armelor nucleare nu ferește omenirea de un război nuclear. Atît timp cît există arme nucleare, cît timp continuă să se fabrice asemenea arme de către cîteva state, există un permanent pericol pentru toate popoarele, pentru toate națiunile și pentru civilizație însăși. De aceea, considerăm că o datorie a tuturor popoarelor să acționeze pentru ca aceste arme să fie scoase în afara legii, să nu se mai acumuleze asemenea stocuri, și să se treacă la distrugerea lor. Aceasta corespunde realmente intereselor popoarelor, ale întregii omeniri.

România se pronunță pentru desființarea blocurilor militare și lichidarea bazelor militare de pe teritoriile altor state, pentru retragerea trupelor străine în granițele lor naționale. Ea se declară împotriva oricăror demonstrații de forță, de natură să producă tensiune și încordare în relațiile internaționale, a tuturor actelor menite să stimuleze cursa înarmărilor. Realizarea dezarmării — acest mare deziderat al popoarelor — ar avea nu numai o covârșitoare însemnată pentru pacea lumii, dar ar contribui în mod nemijlocit la însăși accelerarea dezvoltării civilizației umane. Cu cele peste două sute miliarde de dolari care s-au cheltuit în acest an pentru înarmare s-ar putea face mult pentru progresul țărilor slab dezvoltate, precum și pentru soluționarea multor probleme sociale din numeroase țări. Cred că, chiar în S.U.A., fondurile ce se cheltuiesc acum pentru înarmare ar putea fi utilizate în scopuri mult mai bune.

O problemă deosebit de acută a vieții contemporane o constituie menținerea și chiar adîncirea decalajului economic și social care desparte țările slab dezvoltate de țările avansate din punct de vedere al nivelului economic. Perpetuarea acestei stări de lucruri reprezintă, după părerea noastră, o sursă gravă de disensiuni, conflicte și încordare în lume. De aceea, este absolut necesar să se acționeze cu toată răspunderea și consecvența în direcția lichidării decalajului existent în ce privește dezvoltarea diferitelor zone ale lumii, pentru sprijinirea eforturilor pe care le fac statele rămase în urmă și a accelerarea mersului lor înainte pe drumul progresului și prosperității. În această direcție, credem că țările avansate pot aduce o contribuție mult mai substanțială.

Ca să spun cinstiți părerea mea, aceasta este și o obligație, avînd în vedere că dezvoltarea multora dintre țările avansate se datorează și faptului că sute de ani au jefuit coloniile, și-au însușit o parte din venitul național al acestor popoare. A contribui la dezvoltarea acestor țări înseamnă a restitui o mică parte din ceea ce li s-a luat. Cred că aceasta este cinstit, drept, și trebuie realizat.

Ca țară europeană, România se afirmă ca promotoare activă a eforturilor pentru securitate și pace pe continentul unde trăiește. Apreciez că înfăptuirea securității europene are o importanță vitală nu numai pentru popoarele de pe continent, ci și pentru interesele securității în întreaga lume. Înăfăptuirea securității în Europa ar avea o înfruntare deosebită asupra destinderii în relațiile dintre statele de pe toate continentele.

Aceasta presupune recunoașterea schimbărilor importante petrecute pe continentul european în perioada postbelică. Am în vedere recunoașterea R.D.G. pe baza dreptului internațional, normalizarea relațiilor tuturor țărilor cu ambele state germane, recunoașterea inviolabilității granițelor stabilite după cel de-al doilea război mondial. Considerăm că, în cadrul eforturilor pentru lichidarea reziduurilor ultimului război și efectelor războiului rece în Europa, încheierea Tratatului sovieto-german prezintă un act pozitiv, un important pas înainte.

România apreciază că ținerea unei conferințe general-europene ar deschide noi perspective pentru înseninarea orizontului politic pe continent, pentru dezvoltarea prieteniei și colaborării între popoare. Țara noastră își aduce contribuția activă la pregătirea conferinței general-europene, la care, după cum știți, se are în vedere să participe și S.U.A. și Canada.

Noi considerăm că, pe calea în-

staurării unei păci trainice în lume, o importanță deosebită are crearea unor zone de colaborare și bună vecinătate, lipsite de arma nucleară. În acest sens, România acționează în mod constant pentru transformarea regiunii în care trăiește — Balcanii și bazinul dunărean — într-o zonă a păcii și înțelegerii, a colaborării pașnice, convînsă că prin aceasta contribuie la îmbunătățirea întregii atmosfere interna-

ționale, la asigurarea păcii și securității mondiale.

Aș dori în încheiere să subliniez că astăzi, mai mult ca oricînd, se impun din partea tuturor statelor — mari și mici — a oamenilor politici, precum și a tuturor celor preocupați de soarta umanității, eforturi concentrate în direcția înlăturării tuturor elementelor care pot periclită pacea și împinge omenirea spre o nouă conflagrație

mondială. Ținînd seama de preocupările organizației dv., apreciez că ea ar putea contribui într-o anumită măsură la promovarea unei politici de colaborare între popoare. În acest sens, cred că stabilirea de relații între organizația dv. și organizații similare din România poate contribui la dezvoltarea colaborării dintre cele două popoare.

Consider că avem datorie de a acționa cu toată energia pentru

crearea unei lumi în care popoarele să poată trăi în pace și înțelegeri, să poată colabora rodnic, fără teama unor agresiuni, în vederea realizării aspirațiilor de bunăstare și progres. Cred că nu există o cauză mai înaltă decît aceasta — și vă încredințez că poporul și guvernul român îl vor consacra toate energiile și strădaniile.

Vă mulțumesc pentru atenție.



Președintele Nicolae Ceaușescu și soția sa, Elena Ceaușescu, călduros salutați cu prilejul prezenței lor la Asociația de politică externă din New York

(Urmare din pag. 1)

În continuare, președintele Nicolae Ceaușescu a răspuns la o serie de întrebări puse de participanții la reuniune.

Răspunzînd unei întrebări în legătură cu posibilitatea cetățenilor români de a călători în străinătate, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România a spus:

„Cetățenii români pot călători în oricare parte a lumii, în anumite condiții. Desigur, determinate de posibilitățile noastre economice. Pentru a veni în Statele Unite este nevoie de mulți dolari. Cînd-un asemenea voiaj va fi mai ieftin, se va putea călători mai mult spre S.U.A.”.

S-a formulat apoi o întrebare în legătură cu posibilitățile existente în România pentru o confruntare între diferite grupuri sau partide politice.

La această întrebare, tovarășul Nicolae Ceaușescu a răspuns:

„Dezvoltarea istorică a României a dus la situația că astăzi există un singur partid politic, care reprezintă opinia generală a națiunii noastre. Trebuie să vă spun că în cadrul societății românești există o dezbaterie vie asupra diferitelor probleme ale dezvoltării sociale, că nu există probleme privind politica internă și externă a țării care să nu fie supuse schimbului de opinii al maselor, care să nu fie rezultatul voinței însăși a poporului român. Așa se explică, de altfel, că politica internă și externă a României este sprijinită unanim de popor”.

În continuare, tovarășul Nicolae Ceaușescu a fost întrebat cum apreciază părerea unor comentarii occidentali care afirmă că politica internă a României se deosebește de politica sa externă caracterizată prin promovarea principiilor independenței și suveranității naționale.

La această întrebare s-a dat următorul răspuns:

„Cred că acești comentarii nu cunosc România. Le-aș recomanda să vină să cunoască țara noastră vor constata astfel că între politica internă și externă a României există o unitate dialectică. România duce o politică de deplină egalitate în drepturi, atît între națiuni, cît și între cetățenii țării. În România se asigură manifestarea liberă în viața socială a tuturor cetățenilor”.

La o întrebare despre relațiile existente între România și Uniunea Sovietică, tovarășul Nicolae Ceaușescu a răspuns:

„Relațiile României cu Uniunea Sovietică sînt bune. În iulie am semnat Tratatul de prietenie și colaborare pe următorii 20 de ani. Întotdeauna, între poporul român și poporul rus au existat relații de prietenie, care, în perioada postbelică, s-au dezvoltat considerabil. Ele corespund pe deplin intereselor popoarelor noastre și, considerăm, intereselor întregii lumi”.

Răspunzînd unei întrebări cu privire la o așa-zisă „doctrină Brejnev”, tovarășul Nicolae Ceaușescu a arătat:

„Cred că dv. cunoașteți că însuși secretarul general al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, tovarășul L.I. Brejnev, a declarat că nu există o asemenea doctrină și că ea reprezintă o invenție a unor comentatori occidentali. Deci, nu există și, de altfel, nici nu poate exista o asemenea doctrină”.

Conținutul întrebării următoare a fost dacă acordurile comerciale dintre Uniunea Sovietică și România sînt echitabile.

Răspunsul a fost: „Da, acordurile economice dintre cele două țări sînt echitabile”.

În legătură cu ideea promovată de România că este necesară lichidarea blocurilor militare și retragerea trupelor străine în granițele lor naționale, un participant la reuniune a întrebat dacă pre-

ședintele Consiliului de Stat al României nu consideră că prezența trupelor Statelor Unite în Europa este un factor de pace și stabilitate.

„Întotdeauna, prezența trupelor străine pe teritoriul altor state nu a contribuit la securitate și pace, ci la agravarea încordării și la război. Istoria demonstrează că atuncî cînd nu există blocuri militare, cînd nu există armate străine pe teritoriul altor state se pot asigura condiții de egalitate în drepturi, de cooperare și pace. De aceea, considerăm necesar să se ajungă la desființarea trupelor militare și la retragerea trupelor de pe teritoriul statelor străine”.

S-a întrebat apoi care este atitudinea României față de Piața comună și față de tendințele de integrare politică din Europa occidentală.

În legătură cu aceasta, tovarășul Nicolae Ceaușescu a declarat:

„Piața comună este, într-un anumit sens, o organizație închisă. Din acest punct de vedere, ea ridică bariere în calea unor schimburi multilaterale între state. Noi considerăm că trebuie să se desființeze, să se înlăture orice bariere din calea unei colaborări economice, tehnico-științifice, culturale largi, între toate statele.

În acest sens, nici integrarea politică nu poate crea condiții favorabile colaborării și nu poate fi de natură să contribuie la securitatea și pacea pe continentul european și în lume”.

Printr-o altă întrebare, președintele Consiliului de Stat al României a fost rugat să arate dacă mai sînt probleme în legătură cu reglementarea consecințelor expropriierii proprietăților americane din România.

Răspunsul a fost: „Aceste probleme s-au rezolvat prin acordul încheiat în 1950. În prezent nu există între Statele

Unite și România nici o problemă de această natură”.

S-a întrebat apoi dacă este posibil ca oamenii de afaceri americani să poată investi capital în anumite întreprinderi ce se construiesc în România.

În legătură cu această întrebare, tovarășul Nicolae Ceaușescu a spus: „Dorim ca întreprinderi americane și bănci americane să facă investiții în România, condiția fiind însă ca proprietatea a tot ceea ce se construiește să fie a României. Statul român acordă garanții celor ce vor să facă investiții în țara noastră. Nu mai dorim, însă, să fim în situația de a naționaliza pentru a doua oară capitaluri străine. De aceea, în legătură cu proprietatea pe teritoriul României, vrem ca lucrurile să fie foarte limpezi”.

În încheiere, tovarășul Ceaușescu a fost întrebat ce impresii i-a lăsat vizita în America și ce l-a frapat în mod nefavorabil.

Răspunsul șefului statului român a fost: „E greu să concentrez în cîteva cuvinte impresiile lăuate de vizita particulară pe care am făcut-o în Statele Unite. Desigur, am văzut multe lucruri interesante aici. Am avut discuții utile și sper că ele vor avea o influență favorabilă asupra relațiilor noastre, în special în domeniul economic. Vizita mi-a dat prilejul să cunosc și unele aspecte ale felului cum lucrează și gîndiți aici. Pot spune, într-un cuvînt, că vizita a fost deosebit de folositoare. Nu mai am timp să mă refer acum la aspectele negative pe care, de altfel, dv. le cunoașteți mai bine”.

S. Hayes a mulțumit președintelui Nicolae Ceaușescu, în numele conducerii asociației și al tuturor celor prezenți, pentru răspunsurile primite, pentru faptul că a onorat cu prezența sa această reuniune. Toți cei de față au aplaudat îndelung.

După cum se știe, posibilitățile de creștere a productivității muncii în industria textilă, de sporire a producției de țesături sunt indisolubil legate de buna funcționare, utilizarea cu maximum de randament a războaielor de țesut. În întreprinderea noastră, posibilitățile amintite mai sus au putut fi în mare măsură puse în valoare atât prin folosirea extensivă a fondurilor fixe existente, cât și printr-o utilizare mai rațională a fiecărui război, adică prin ceea ce numim exploatare intensivă.

La țesătorie — unitatea care face obiectul analizei noastre — numărul de utilaje în actualul cîncinal a rămas neschimbat. Comparînd însă indicii de utilizare intensivă (numărul de băți efectuate de un război timp de o oră) din 1965 cu cel realizat în acest an, rezultă că măsurile luate au determinat o creștere de 5,1 la sută. Concomitent, indicatorul extensiv — coeficientul de utilizare a mijloacelor tehnice în funcțiune — a marcat și el o creștere destul de accentuată în primele nouă luni ale acestui an, și anume de 3,2 la sută. Simultan, timpul de staționare a războaielor s-a redus cu aproape 110.000 ore-război. Pentru aceasta au fost inițiate acțiuni eficiente de reducere a defecțiunilor mecanice accidentale, a timpului de reglare a mașinilor, înainte și după montarea urzelilor, s-a căutat să se respecte cu strictețe graficele de reparații planificate.

Studiile efectuate pe linia organizării științifice a producției și a muncii ne-au permis să stabilim măsuri de certă valoare economică. În primul rînd, zonele de deservire reprezentau un grad de ocupare de numai 80 la sută. Am procedat atunci la o nouă repartizare a utilajului și personalului. Așezate în linie, țesătoarele deservesc acum nu două războaie late, ci trei. Aceleași constatări ne-au dus, recent, la o nouă sectorizare a producției, ceea ce a permis realizarea unei economii de 140.000 lei.

În întreprinderea noastră, acțiunea de organizare științifică a producției și a muncii tinde să capete un caracter per-

manent. Aproape în fiecare sector de activitate cadrele tehnice și economice urmăresc, potrivit unor sarcini precise delimitate, anumite aspecte, anumite laturi ale producției, propunînd măsuri concrete menite a spori rezultatele în muncă ale oamenilor. Cu ce s-a început? În primul rînd, comitetul de direcție, cadrele de specialiști s-au ocupat de îmbunătățirea asistenței tehnice și didactice. Datorită microclimatului existent, frecvența reparațiilor de fire era destul de mare. În vederea eliminării acestui neajuns, s-a propus montarea unor aparate de mică mecanizare, urmîndu-se credite bancare de mică mecanizare, s-au montat 6 asemenea aparate, care au contribuit la ridicarea numărului de băți realizate de războaie într-o oră cu 2 la sută, ceea ce pentru întreprindere înseamnă

realizată peste plan s-a ridicat la 0,5 milioane lei, și au fost realizate în plus 28.000 kg de fire și 256.000 mp de țesături; consumul specific de bumbac a fost diminuat cu 20.000 de kg. Oricît de bune ar fi rezultatele obținute de țesătorii noștri, nu putem afirma că am epuizat toate rezervele de care dispunem în domeniul creșterii gradului de utilizare a mașinilor și, implicit, a productivității muncii, ca și în domeniul economisirii materiilor prime și materialelor. Dezbaterile recente a sarcinilor de plan pe perioada 1971—1975 în adunarea generală a reprezentanților salariaților a scos la iveală numeroase propuneri și soluții valoroase, în finalizarea cărora ne vom baza, ca și pînă acum, pe aportul tuturor salariaților. Procedînd astfel, încercăm să statornicim în rîndul salariaților noștri o optică sănătoasă în aprecierea și înțelegerea fenomenelor economice. Pentru că micul sau mari, rezerve de creștere a productivității, de valorificare superioară a materiilor textile se află în fiecare secție, la fiecare loc de muncă, și stî în putință fiecărui muncitor să le descopere și să le valorifice.

Comitetul de direcție al întreprinderii își va concentra în mai mare măsură atenția, în perioada următoare, asupra reglării corecte a mașinilor, în funcție de materia primă existentă, asupra ridicării continue a calificării cadrelor, în vederea folosirii mașinilor la întreaga capacitate. Vom urmări mai insistent ca pînă acum inițierea unor demersuri care mai departe țesătorie din pricina operațiunilor defectuoase de urzit și înclieat, ca și dezvoltarea în continuare a unui climat de fermă disciplină în muncă. Este sigur că, perseverînd în toate aceste direcții, colectivul întreprinderii noastre va spori rezultatele în realizarea planului, eficiența întregii activități a producției.

Un important spor de producție. Întregul complex de măsuri aplicate a determinat o creștere ascendentă. Dacă facem o comparație cu primul an al cîncinului, productivitatea fizică a crescut de la 10.840 mp țesături pe un salariat, la 14.510 mp țesături pe un salariat în acest an. În același timp, s-a redus procentul de cupoane și bonificații. Acesta reprezintă în anul curent 233.000 mp față de 679.000 mp în 1965, ceea ce echivalează cu un beneficiu suplimentar de aproximativ 1 milion lei. Iată și alte câteva rezultate din primele nouă luni din acest an: produs

„Cota“ de contribuție a organizării științifice la creșterea eficienței economice

tribuna experienței înaintate

Ing. Pompiliu COJOCARU
directorul întreprinderii textile „Bucegi” din Pucioasa

AU ÎNCHEAT ÎNSĂMINȚĂRILE ÎN TIMP OPTIM

CORESPONDENȚII „SCIINTEII” TRANSMIT :

În ultimele zile, întreprinderile agricole de stat și cooperativate agricole din mai multe județe au încheiat însămînțarea grîului pe întreaga suprafață prevăzută. Esențial este că, pe lângă terminarea însămînțării la timp optim, s-a acordat o atenție sporită calității lucrărilor, pregătirii corespunzătoare a patului germinativ, asigurării densității și adîncimii optime de semănat în funcție de condițiile locale, specifice.

Mecanizatorii, țărani cooperativiști, specialiștii din agricultura județului Galați, folosind la maximum fiecare zi bună de lucru, mijloacele mecanice și forța de muncă, au terminat însămînțarea grîului încă din seara zilei de 21 octombrie, adică exact în ziua recomandată ca limită optimă de Ministerul Agriculturii și Silviculturii. În total au fost însămînțate 73.000 hectare, din care 55.000 hectare în cooperativate agricole și 18.000 hectare în întreprinderile agricole de stat. În prezent, în unitățile agricole care au condiții favorabile se însămînțează suprafețe peste cele planificate. Numai în ziua de 21 octombrie au fost semănate 450 hectare. Concomitent cu eforturile depuse pentru terminarea însămînțării grîului în epoca optimă, s-a lucrat și se lucrează intens la recoltarea culturilor țirzi. Pînă în seara zilei de 21 octombrie, în unitățile agricole socialiste din județul Galați fusese strînsă recolta de porumb de pe 79.353 hectare, reprezentînd peste 65 la sută din suprafața cultivată. Un număr de 8 întreprinderi agricole de stat și 14 cooperativate agricole au terminat culesul porumbului. În ceea ce privește și încheierea recoltării porumbului, precum și a strîngerilor de pe cele 14.212 hectare cu vîră de vie pe rod. Paralel cu recoltatul, continuă intens transportul produselor la bazele de recepție, în baza contractelor încheiate cu statul.

acordat permanent asistența tehnică necesară.

Veșii asemănătoare ne-au sosit și de meleaurgie județelor Neamț și Suceava, unde aiit I.A.S. cit și cooperativate agricole au încheiat semănăturile.

De asemenea, în județul Bacău, întreprinderile agricole de stat au încheiat semănăturile grîului și al celorlalte culturi de toamnă. Lucrînd în două schimburi și în schimburi prelungite, noaptea la arat, iar ziua la semănat, mecanizatorii din fermele agricole Săsuc, Podul Turcului, Vultureni, Parincea au fost primii care au terminat această lucrare. La Săsuc, ca și în celelalte unități pentru a gîndi ritmul însămînțării suprafață prevăzută. Merită reliefat faptul că semănăturile grîului s-a făcut în toate fermele în limitele epocii optime și la un nivel calitativ ridicat, ceea ce asigură baza unei producții superioare pe unitate de suprafață. În prezent, în întreprinderile agricole de stat din județ au fost concentrate toate forțele recoltatului porumbului și al soiilor de pe ultimele suprafețe preluate și în folosirea coerenților și a furajelor verzi.

Zilele trecute au terminat însămînțarea grîului și a celorlalte culturi de toamnă și întreprinderile agricole de stat din județele Satu-Mare și Marameș. Însămînțările pot fi considerate în linii mari încheiate sau pe cale de a fi terminate în cooperativate agricole din județele Buzău, Satu-Mare și alte județe.

O serie de unități agricole socialiste, printre care I.A.S. din județul Dolj, au încheiat recoltatul porumbului. De asemenea, în 100 de cooperativate agricole din acest județ s-a încheiat recoltarea culturilor de toamnă. Potrivit aprecierii specialiștilor, continuîndu-se munca în ritmul atins în ultima săptămîna, aceste lucrări vor fi terminate în următoarele 2-4 zile. În cooperativate în care recoltarea s-a încheiat se lucrează intens la eliberarea terenului de coceni, efectuarea arăturilor și însămînțării de toamnă. La inițiativa organelor agricole din județ, mecanizatorii din secțiile I.M.A. care au terminat lucrările din actuala campanie — Plosca, Goicea Mică, Afumăni și altele — au început acțiunea de intrajutorare a unităților din alte localități, lucrînd la pregătirea terenului și la semănat.

O dată cu încheierea însămînțării, în tot mai multe județe și unități agricole, așa cum rezultă din datele sosit la redacție pînă ieri la amiază, este posibil și necesar ca o parte din mijloacele mecanice să fie redistribuite, urmîndu-se cu atenție ca aceste acțiuni să se efectueze în cazuri bine justificate, acolo unde se poate realiza un randament maxim.

Deosebit de important este ca, paralel cu munca pentru terminarea însămînțării, peste tot să se intensifice recoltarea porumbului și a celorlalte culturi țirzi, să se organizeze transportul rapid și depozitarea în condiții corespunzătoare întregii recolte, prevenindu-se orice risipă.

Industria Capitalei a îndeplinit planul cincinal la producția globală

(Urmare din pag. 1)

nostru față de dezvoltarea bazelor tehnico-materiale a economiei bucurăstene s-a materializat în construirea și intrarea în funcțiune a unui număr de 8 întreprinderi și 15 secții, printre care: Uzina de mașini grele, uzina „Policolor”, întreprinderea de prefabricate pentru clădiri de locuit, Fabrica pentru elemente de automatizare, Fabrica de articole de sticlărie, Fabrica de aparate electronice și industriale. Totodată, au fost modernizate și reutilitate aproape toate unitățile industriale.

Aceste succese — care se adaugă celor ale oamenilor muncii din întreaga țară — reprezintă încă o confirmare a caracterului științific al politicii partidului pusă neabătut în slujba intereselor și năzuirilor vitale ale națiunii noastre socialiste.

Realizările economice bucurăstene din acest an, constituie premisele trainice pentru îndeplinirea sarcinilor

complexe ale viitorului cincinal. Sub conducerea organelor și organizațiilor de partid, colectivele de muncă bucurăstene desfășoară o amplă activitate în vederea pregătirii condițiilor tehnico-organizatorice, identificării și valorificării unor noi resurse care să asigure un demarș ritmic mai bun planului pe 1971, primul an al noii etape de dezvoltare în care vom pași.

Comuniștii, toți oamenii muncii din Capitală, însușiții de politica internă și internațională marxist-leninistă a partidului nostru, asigură Comitetul Central al partidului, pe dumneavoastră, estimate tovarășe secretar general, că nu-și vor precupeți eforturile pentru a ridica pe noi trepte calitative rezultatele în economie și în celelalte sectoare de activitate, răspunzînd astfel comandamentelor majore cuprinse în programul fluririi societății socialiste multilaterale dezvoltate, elaborat de Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român.

Județele Sibiu și Alba anunță realizarea prevederilor planului cincinal

Industria județului Sibiu a îndeplinit prevederile planului cincinal privind producția industrială. Valoricile condițiile de lucru, resursele materiale de care dispune județul Sibiu, producătorii ingineri și tehnicieni, români, germani și maghiari, au reușit să imprimе activități productive un ritm mediu anual de 10,8 la sută, superior celui prevăzut pentru actualul cincinal. Ritmul planificat al productivității muncii din anul cincinalului a fost depășit, aceasta determinînd ca 74 la sută din sporul de producție să fie obținut pe seama acestui indicator. Mobilizîndu-și în continuare eforturile pe linia utilizării integrale a capacităților de producție, a întregului potențial economic, unitățile industriale vor obține pînă la sfîrșitul anului o producție suplimentară în valoare de 2,2 miliarde lei.

Industria ale județului Alba, români, maghiari, germani și de alte naționalități, au obținut un remarcabil succes, îndeplinind, la data de 21 octombrie, sarcinile planului cincinal, privind producția globală industrială și beneficiile. Au fost îndeplinite, de asemenea, sarcinile planului cincinal în domeniul investițiilor. Realizînd cu 70 de zile înainte de termen prevederile inițiale ale planului cincinal, întreprinderile industriale din județul Alba și-au creat condiții pentru a realiza, pînă la sfîrșitul cincinalului, o producție globală suplimentară în valoare de aproape un miliard lei.

În telegrama adresată cu acest prilej COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN, TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU de către Comitetul județean Alba al P.C.R., se spune printre altele: Oamenii muncii din județul nostru au obținut asemenea rezultate în condițiile luptei cu greutățile fără precedent, determinate de inundațiile catastrofale din primăvară. Avînd un neprecupețit sprijin moral și material din partea conducerei partidului și statului, a dumneavoastră personal, iubite tovarășe Ceaușescu, muncind zi și noapte, colectivele întreprinderilor au reușit să normalizeze în scurt timp procesul de producție, să recupereze integral pagubele și să dea produse peste prevederile planului.

Aceste succese sînt o confirmare grîitoare a justetei politicii economice a partidului nostru, a caracterului ei realist, profund științific, a înaltei eficiențe a măsurilor stabilite de Congresul al X-lea, de plenare Comitetului Central, privind perfecționarea personal, iubite tovarășe Ceaușescu, muncind zi și noapte, colectivele întreprinderilor au reușit să normalizeze în scurt timp procesul de producție, să recupereze integral pagubele și să dea produse peste prevederile planului.

Asigurăm conducerea partidului și statului, pe dumneavoastră personal, că și în viitor oamenii muncii din județul Sibiu, alături de întregul nostru popor, strîns uniți în jurul partidului, al Comitetului său Central, vor munci cu dăruire și elan patriotic pentru traducerea în viață a programului de înflorire continuă a României socialiste adoptat de Congresul al X-lea al partidului.

Oamenii muncii din întreprinderile

avea un și mai mare succes. Relațiile comerciale dintre Spania și România au la bază un acord încheiat acum două săptămîni, în baza acestui acord, schimburile de mărfuri dintre cele două țări ale noastre se efectuează, de la an la an, în condiții tot mai avantajoase pentru ambele părți. Noi intenționăm să reinnoim acest acord comercial în largim listele de mărfuri care fac obiectul schimburilor bilaterale. În prezent avem bune relații comerciale cu România. Aș vrea însă să subliniez că, după părerea mea, cele au sint pe măsura posibilităților și cerințelor noastre. În ce ne privește, dorim să dezvoltăm și să adîncim schimburile comerciale cu România.

Convorbiri consemnate de Adrian PRODAN și Radu BOGDAN

ZILE NAȚIONALE ALE UNOR ȚĂRI PARTICIPANTE

● Cu prilejul Zilei naționale a Belgiei în cadrul Tîrgului internațional din București, joi dimineața, ambasadorul Belgiei la București, Jan Adriaenssen, a oferit o recepție.

● Institutul italian pentru comerțul exterior (I.C.E.) a oferit joi un cocteil cu ocazia Zilei naționale a Italiei la Tîrgul internațional din București. A fost de față Niccolò Moscato, ambasadorul Italiei la București.

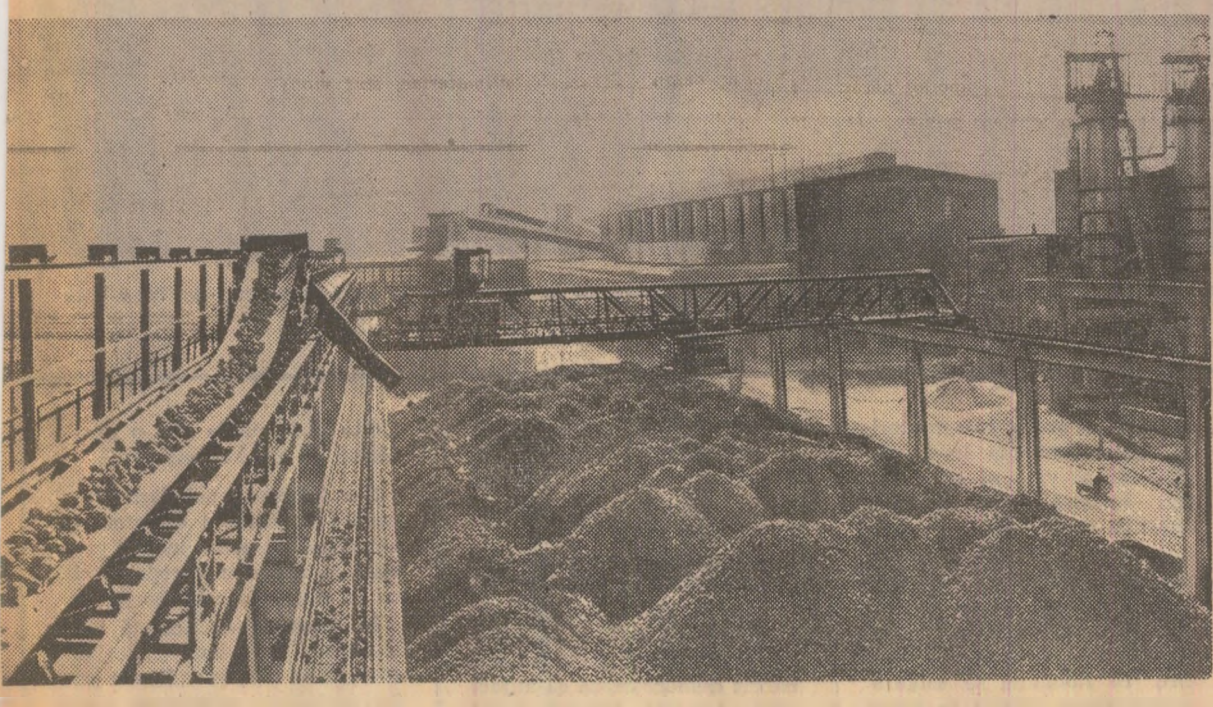
● Cu ocazia „Zilei expozațiilor” din R. F. a Germaniei la Tîrgul internațional din București, ambasadorul R. F. a Germaniei, Erich Strätling, și Comisia de expoziții și tîrguri a A.U.M.A. au oferit joi seara o recepție.

La aceste manifestări au participat membri ai guvernului, conducători ai unor instituții centrale economice și întreprinderi românești de comerț exterior, oameni de știință, ziariști români și străini. Au fost prezente și ai unor misiuni diplomatice acreditate la București, alți membri ai corpului diplomatic, precum și directori ai unor pavilioane naționale.

Noi capacități de producție

Uzina mecanică din Buzău beneficiază de inserate de fonduri de investiții pentru lărgirea și diversificarea producției. Recent, aici a intrat în funcțiune noua secție de fabricare a aparatelor de cale cu o capacitate anuală de 10.000 tone. La aceeași uzină se află într-un stadiu avansat lucrările la secția de fabricare a subsansamblelor pentru tractoare S-1300 și S-1500. Această secție, care pentru început va avea o capacitate de 580 seturi de subsansamble pe an, urmează să intre în funcțiune la sfîrșitul acestui trimestru.

În ultimii zece ani, Uzina de superfosfați și acid sulfuric din Năvodari și-a dublat capacitatea de producție. Prin intrarea în funcțiune la începutul acestui an a celei de-a treia linii de acid sulfuric, capacitatea de producție a sporit cu 200.000 tone, uzina din Năvodari devenind astfel cea mai mare producătoare de acid sulfuric din țară. Ocupă, de asemenea, primul loc în producția de îngrășăminte fosfatice. Noi obiective productive se află într-un stadiu avansat de construcție. Se montează ultimele etape și se execută finisajele de la noua secție de granulare a superfosfaților. Această secție, potrivit angajamentului luat de către constructori, va începe să producă în luna decembrie a acestui an și va avea o capacitate de producție de 120.000 tone pe an, urmîndu-se și această linie să producă în anul viitor.



Fabrica de zahăr din Oradea: vedere generală
Foto: S. Cristian

Dimensiunile moderne ale unei străvechi îndeletniciri

Un milion metri cubi masă lemnoasă, exploatați anual din pădurile întinse de pe teritoriile județelor Vitea, Olt și o parte din Dolj; 400.000 mc presă industrială în produse ca: placaj, panee, plăci aglomerate, furnire estetice, parchete, uși, ferestre, lemn stratificat etc.; 100.000 mc produse exportate în peste 30 de țări ale lumii. Iată în mod succint în ce se reflectă activitatea rodnică a celor peste 7.500 salariați de la Combinatul de exploatare și industrializare a lemnului din Rm. Vilcea. De fapt, munca acestui colectiv — care dă dimensiuni moderne unei străvechi îndeletniciri — cuprinde o arie mult mai largă de preocupări. La conducerea combinatului ni s-a vorbit în mod deosebit despre căuțările și eforturile care se întreprind în vederea realizării unui volum cit mai mare și diversificat de produse de calitate superioară, despre aplicarea în producție a unor măsuri tehnico-organizatorice care să contribuie la exploatarea cu randamente optime a utilajelor, gospodărirea cu chibzuț a materialelor și materiilor prime, măsuri care, în același timp,

să se ogîndească în creșterea productivității muncii. În acest context se înscrie și asimilarea în fabricație a unor noi produse, cum ar fi: elemente stratificate multile, pentru rotolii, măsuri pentru holuri, mașini pentru calorifere, galerii, uscătoare pliante pentru rufe și altele. De asemenea, o serie de faze ale producției unității au fost modernizate și mecanizate. De exemplu, după mecanizarea operației de încărcare în vagoane a deseurilor rezultate din secțiile de fabricație, această muncă o poate îndeplini un singur om, față de 10-15 cîți erau înainte folosiți. La unitatea din Brezoi a combinatului, o serie de transporturi inutile au fost eliminate, printr-o mai judicioasă reamplasare a utilajelor, obținîndu-se o productivitate a muncii sporită. De altfel, în toate unitățile combinatului au avut loc și sînt în curs de modernizare diferite operațiuni din procesele de producție, în vederea creșterii eficienței activității economice a întreprinderii.

Petre DOBRESCU
correspondentul „Sciintei”



Considerăm că Tîrgul este util deoarece ne-a înlesnit să stabilim serie întreagă de contacte cu specialiști și oameni de afaceri din România și din multe alte țări.

Intre Albania și România există un protocol privind schimbul de informații și plăți pe anul în curs, care prevede o creștere a schimburilor comerciale față de cele realizate în 1969. Tîrgul Internațional din București va contribui, fără îndoială, la amplificarea bunelor noastre relații economice. Spun aceasta, deoarece zilele trecute am semnat diferite contracte reciproc avantajoase cu partenerii noștri și am început, de asemenea, numeroase tratative interesante care sperăm că se vor finaliza în scurt timp. Sintem convinși că relațiile economice albano-române vor cunoaște o evoluție continuă ascendentă, că Albania va fi prezentă și la cea de-a doua ediție a Tîrgului Internațional din Capitala României socialiste.

E. J. LEWINGTON, directorul pavilionului Marii Britanii:

— Particip la astfel de manifestări economice internaționale de mai bine de 20 de ani și știu cite probleme ridică organizarea, mai ales pentru prima dată, a unui Tîrg de asemenea amploare. Cu atît mai mare a fost surprinderea mea vîzînd că aici, la București, totul a mers foarte bine din punct de vedere organizatoric. Aceasta mă îndreptățește să vă spun, folosind o curență expresie englezească, că „mi-am scos pălăria în fața Tîrgului de la București”. Sint foarte dornic să revin în Capitala țării dv., cînd va fi organizat cea de-a doua ediție a Tîrgului, căci sînt convins că ea se va bucura de o și mai mare reușită.

Alina agenda Tîrgului internațional — București

Contactele, tot mai intense, la diferite niveluri, care au avut loc în ultimii ani între țările noastre, au favorizat dezvoltarea multilaterală a legăturilor dintre Marea Britanie și România, fapt care s-a materializat și în creșterea schimburilor comerciale și a cooperării economice. Față de acum cinci ani, comerțul total dintre țările noastre a crescut de două ori și jumătate, dîndu-se în prezent la peste 55 milioane lire sterline pe an. În ce ne privește, noi sperăm că această cifră să fie dublată în următorii trei ani. Rezultate bune s-au obținut și în cooperarea economică dintre țările noastre. Pe baza acordului de cooperare tehnico-științific pe termen lung, existent între cele două țări, s-au inițiat acțiuni de cooperare interesante cu privire la, cele din domeniul construcțiilor de avioane și al frigatelor. Negocierile care au loc în prezent între diferite firme britanice și românești vor deschide, credem, noi posibilități de cooperare, vor determina o intensificare rapidă a acestor legături bilaterale deosebit de utile. Participarea noastră la Tîrg și contactele pe care le-am avut sînt, după părerea noastră, de bun augur pentru viitorul relațiilor dintre Marea Britanie și România.

MANUEL URIOS, directorul pavilionului Spaniei:

— Tîrgul Internațional din București se situează, din punct de vedere al concepției de organizare, al ansamblului arhitectural, al numărului mare de participanți, în rîndul celor mai atractive și mai reușite manifestări de acest gen din Europa. Este meritul exclusiv al gazdelor, cărora li se cuvin toate laudele. Sînt convins că viitoarele sale ediții vor

Primiri la Consiliul de Miniștri

Prim-vicepreședintele Consiliului de Miniștri, Ilie Verdeț, a primit, joi după-amiază, pe ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Suediei la București, Carl Rappe, în legătură cu...

Vicepreședintele Consiliului de Miniștri Emil Drăgănescu a primit joi dimineața pe directorul general al întreprinderii „Emergo-invest” din R.S.F. Iugoslavia, Emerik Blum, care se află în țara noastră pentru a vizita Târgul Internațional de la București.

La întrevedere, care s-a desfășurat...

plecarea sa definitivă din țara noastră. La mușchetă, care s-a desfasurat într-o atmosferă cordială, a participat Vasile Gliga, adjunct al ministrului Afacerilor Externe.

Într-o atmosferă cordială, au participat Ion Moriga, adjunct al ministrului industriei construcțiilor de mașini, Raduacu Cloroiu, adjunct al ministrului construcțiilor industriale, precum și Iso Njegovan, ambasadorul R.S.F. Iugoslavia la București.

(Agerpres)

Cronica zilei

Președintele Marii Adunări Naționale a Republicii Socialiste România, Ștefan Voitec, a primit, din partea președintelui Camerei Reprezentanților Regatului Maroc, Abdelhadi Boutaleb, o telegramă prin care acesta mulțumește pentru felicitările ce i-au fost adresate, cu ocazia alegerii în funcție.

Ministrul Afacerilor Externe al Republicii Socialiste România, Corneliu Mănescu, a trimis o telegramă de felicitare ministrului Afacerilor Externe al Regatului Maroc, Youssef Bel Abbas Taarij, cu prilejul nuntii sale în această funcție.

În telegrama de răspuns, ministrul Afacerilor Externe al Marocului, Youssef Bel Abbas Taarij, mulțumește călduros ministrului Afacerilor Externe al României, Corneliu Mănescu, pentru felicitările adresate.

Corneliu Mănescu, ministrul Afacerilor Externe al Republicii Socialiste România, a transmis o telegramă de felicitare lui Emilio Molino Pizarro cu prilejul nuntii acestuia în funcția de ministru al relațiilor externe și cultelor al Republicii Bolivie.

Ministrul economiei al Iranului, Hushang Ansary, care a participat la lucrările celei de-a VI-a Sesiuni a Comisiei mixte ministeriale pentru cooperare economică și tehnico-științifică între România și Iran, a părăsit joi dimineața Capitala.

Pe aeroportul Otopeni, oaspetele a fost salutată de Cornel Burtică, ministrul comerțului exterior.

Au fost prezenți Șoltan H. V. Sandandji, ambasadorul Iranului la București, și membri ai ambasadei.

Joi dimineață, în sala mare a Casei de cultură a studenților din Cluj, au început lucrările celei de-a 3-a Conferințe naționale de construcții din beton armat, la care participă academicienii, cadrele didactice, universitari, cercetători, specialiști din unele întreprinderi din țară, precum și oameni de știință și cercetători din Belgia, Bulgaria, R.S. Cehoslovacia, Franța, R.D. Germană, Italia, Spania, U.R.S.S. și R.P. Ungară.

Timpu de trei zile are vor fi dezbătute rapoarte și comunicări privind proiectarea și calculul structurilor din beton armat și tehnologiile moderne de execuție. Totodată, conferința programează un simpozion consacrat lucrărilor Congresului al 6-lea al Federației Internaționale a precomprimării, care s-a desfășurat anul acesta la Praga.

LUCRĂRILE CONFERINȚEI NAȚIONALE TEHNICO-ȘTIINȚIFICE DE INDUSTRIE UȘOARĂ

În Sala mică a Palatului Republicii Socialiste România au început joi lucrările celei de-a VI-a Conferințe naționale tehnico-științifice de industrie ușoară. Conferința marchează împlinirea a două decenii de la înființarea primelor institute de cercetare și proiectare pentru industria ușoară din țara noastră. Manifestarea reunește peste 700 de specialiști din întreprinderi, institute de cercetare și proiectare și din învățământ, precum și specialiști din alte domenii de activitate care colaborează cu industria ușoară. Participați de asemenea, ca invitați, un mare număr de personalități din institute similare din Anglia, Austria, Belgia, Bulgaria, Cehoslovacia, Elveția, Franța, R.D. Germană, R.F. Germană, Italia, Japonia, R.S.F. Iugoslavia, Olanda, Polonia și Ungaria.

După cuvântul de deschidere, rostit de prof. ing. Constantin Dinculescu, președintele C.N.I.T., Conferința a fost salutăată de Ion Crăciun, ministrul industriei ușoare, Teodora Șucan, președinta Uniunii Sindicatelor din întreprinderile industriei bunurilor de consum, precum și de numeroși oaspeți de peste hotare.

În ședința plenară de deschidere au fost prezentate apoi o serie de referate privind dezvoltarea industriei ușoare în țara noastră și realizările dobândite de unele dintre institutele acestei importante ramuri, în decursul celor două decenii de existență.

Participanții la ședința plenară de deschidere au adresat o telegramă Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarășului Nicolae Ceaușescu, în care se spune printre altele: „Conștienți de sarcinile ce le revin, participăm la Conferința și angajăm să muncim cu și mai mult abnegație, competență și...

Un număr nelimitat de premii în autoturisme și excursii peste hotare

Participanții la concursul excepțional PRONEXPRES din 25 octombrie a.c. vor beneficia de un număr nelimitat de premii în autoturisme „Dacia-1000” și „Fiat-850”, excursii la Paris cu o durată de 8 zile, excursii în U.R.S.S. pe rute Moscova, Baku, Erevan, Tbilisi, Suhumi, Sochi, Odesa, cu o durată de circa 3 săptămâni, precum și de premii în bani.

PLECAREA DELEGAȚIEI DE ACTIVIȘTI A P. C. U. S.

Joi dimineața a părăsit Capitala delegația de activiști al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, condusă de tovarășul Vasili Filimonovici Sauro, membru supleant al C.C. al P.C.U.S., șeful Secției Cultură a C.C. al P.C.U.S., care, la invitația C.C. al P.C.R., a făcut o vizită de schimb de experiență în țara noastră.

La plecare, pe aeroportul Otopeni, oaspeții au fost conduși de tovarășii Ilie Rădulescu, membru al C.C. al P.C.R., șeful secției la C.C. al P.C.R., Dăbuleț Gheorghiță, membru supleant al C.C. al P.C.R., de activiști de partid. Au fost prezenți, de asemenea, A. V. Basov, ambasadorul U.R.S.S. la București, membri ai ambasadei sovietice.

În timpul șederii în țara noastră, membrii delegației au avut întîlniri la Comitetul Central al Partidului Comunist Român, la Comitetul de Stat pentru Cultură și Artă, la conducerea unilor scriitorilor și compozitorilor din București, Comitetul Județean Cluj al P.C.R., la Comitetul de partid al centrului universitar și la Asociația scriitorilor din Cluj. Au fost vizitate instituții de artă și cultură din municipiile București și Cluj.

Semnarea Protocolului de colaborare între Ministerele Industriei Ușoare din România și Polonia

În cadrul colaborării directe dintre Ministerele Industriei Ușoare din România și Polonia, miercuri a avut loc la București semnarea Protocolului primei ședințe a Grupului mixte de lucru româno-polone de colaborare economică și tehnico-științifică. Documentul prevede măsuri privind cooperarea și specializarea în producție, largirea livrărilor reciproce de materii prime, semifabricate, produse finite și utilaj pentru industria ușoară, precum și schimburi reciproce între specialiști în domeniul in-

dustriei textile și pielărie-încălțăminte.

Protocolul a fost semnat din partea română de Ion Bazac, adjunct al ministrului industriei ușoare din țara noastră, iar din partea poloneză de Marian Sobolewski, adjunct al ministrului industriei ușoare al R.P. Polone.

Printre persoanele oficiale prezente la semnare se află Ion Crăciun, ministrul industriei ușoare. Au fost de față membri ai Ambasadei Poloniei la București.

Delegația condusă de Marian Sobolewski, adjunct al ministrului industriei ușoare din R.P. Polonă, care a vizitat țara la invitația Ministerului Industriei Ușoare, a părăsit Capitala joi dimineață.

În timpul șederii în țara noastră, oaspeții au avut întrevedere la M.I.U. cu ministrul Ion Crăciun și alți membri ai co-ducerii ministerului și au vizitat întreprinderi ale industriei ușoare din București și din județele Brașov și Sibiu.

La plecare, pe aeroportul Otopeni, delegația a fost salutată de Ion Bazac, adjunct al ministrului industriei ușoare, precum și de Janomir Ochudzko, ambasadorul Poloniei la București, și membri ai ambasadei. (Agerpres)

Delegația condusă de Marian Sobolewski, adjunct al ministrului industriei ușoare din R.P. Polonă, care a vizitat țara la invitația Ministerului Industriei Ușoare, a părăsit Capitala joi dimineață.

În timpul șederii în țara noastră, oaspeții au avut întrevedere la M.I.U. cu ministrul Ion Crăciun și alți membri ai co-ducerii ministerului și au vizitat întreprinderi ale industriei ușoare din București și din județele Brașov și Sibiu.

La plecare, pe aeroportul Otopeni, delegația a fost salutată de Ion Bazac, adjunct al ministrului industriei ușoare, precum și de Janomir Ochudzko, ambasadorul Poloniei la București, și membri ai ambasadei. (Agerpres)

Vizita delegației Ministerului pentru Știință și Tehnică din Republica Democrată Germană

La Constituția Națională al Cercetării Științifice au început joi convorbirile oficiale dintre delegația C.N.C.S. condusă de Gheorghe Cloroiu, președintele C.N.C.S. și delegația Ministerului pentru Știință și Tehnică în R.D. Germană, condusă de ministrul Gunter Prey.

Cu acest prilej vor fi discutate probleme privind colaborarea tehnico-științifică dintre cele două țări.

În dimineața acoleiași zile, membrii delegației Ministerului pentru Știință și Tehnică din R.D. Germană au vizitat Târgul Internațional de la București și Muzeul Satului. (Agerpres)

Manifestări consacrate aniversării grevei generale din octombrie 1920

Joi după-amiază, la cabinetul județean Mureș al P.C.R., a avut loc un simpozion consacrat aniversării a 50 de ani de la grevele generale din municipiilor din 1920. La simpozion au luat parte activiști de partid și de stat, vechi militanți ai mișcării muncitorești, oameni de artă și cultură, ingineri și tehnicieni din întreprinderi industriale și științifice. Manifestări consacrate acestui eveniment au mai avut loc în municipiul Sighișoara, în orașele Tîrnăveni, Reghin, Luduș, precum și în alte localități din județ.

În peste 20 de localități din județul Harghita au avut loc manifestări consacrate aniversării grevei generale din octombrie 1920. La fabrica de tricotate din Măgurea Ciuc, la Casa de cultură din orașul micur Bălan, la Uzina de fier din Vlahița, precum și în alte întreprinderi, instituții și școli din județ s-au ținut conferințe consacrate acestui eveniment. Despre semnificația grevei generale din octombrie 1920 din România despre tradițiile de luptă ale clasei muncitorești condusă de Partidul Comunist Român și despre realizările obținute de poporul român pe drumul construcției socialismului, au vorbit lectorii al Cabinetului Județean de partid, vechi militanți ai mișcării muncitorești, profesori de istorie. La aceste manifestări au participat sute de oameni ai muncii români și maghiari din orașele și comunele județului. (Agerpres)

Vizita președintelui Camerei deputaților din Luxemburg

Președintele Camerei deputaților din Luxemburg, Pierre Gregoire, care se află în țara noastră, a vizitat joi orașul Pitești, hidrocentrula de pe Argeș, ministerele Curtea de Argeș, Institutul de cercetări hortiviticole Ștefănești.

În preajma SĂRBĂTORII ZILEI FORTELOR NOASTRE ARMATE

În împlinirea zilei forțelor noastre armate, în diferite localități ale țării au loc numeroase manifestări. Miercuri după-amiază, la Casa de cultură a municipiului Oradea a avut loc o adunare publică în cadrul căreia locotenent-colonel Radu Cristea a ținut expunerea „Forțele armate ale Republicii Socialiste România, scut de națidele al cuceririlor revoluționare ale poporului nostru”. Joi, la Clubul studențesc de la Institutul pedagogic din aceeași localitate a mare număr de studenți s-au ținut în general-maior Ion Hortopan, iar la cinematograful din orașul Marghita a vorbit în fața a peste 500 de tineri generali pentru apărarea orașului Timișoara și pentru eliberarea Banatului și a Transilvaniei de sub ocupația armatelor hitleriste.

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

IN PREAJMA SĂRBĂTORII ZILEI FORTELOR NOASTRE ARMATE

În împlinirea zilei forțelor noastre armate, în diferite localități ale țării au loc numeroase manifestări. Miercuri după-amiază, la Casa de cultură a municipiului Oradea a avut loc o adunare publică în cadrul căreia locotenent-colonel Radu Cristea a ținut expunerea „Forțele armate ale Republicii Socialiste România, scut de națidele al cuceririlor revoluționare ale poporului nostru”. Joi, la Clubul studențesc de la Institutul pedagogic din aceeași localitate a mare număr de studenți s-au ținut în general-maior Ion Hortopan, iar la cinematograful din orașul Marghita a vorbit în fața a peste 500 de tineri generali pentru apărarea orașului Timișoara și pentru eliberarea Banatului și a Transilvaniei de sub ocupația armatelor hitleriste.

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

La adunarea din aula Institutului politehnic ișecan a luat parte un mare număr de cadre didactice și studenți. Conferințe asemănătoare ținute de ofițeri superiori din această garnizoană au avut loc într-un mare număr de unități economice, sociale, culturale, în școli. (Agerpres)

IN ȚĂRILE SOCIALISTE REPUBLICA DEMOCRATĂ GERMANĂ

În ultimele două zile ale acestei săptămâni și în primele două ale săptămânii viitoare, televiziunea oferă mai multe emisiuni polisportive. SIMBATA, spre exemplu, de la ora 15,45, va fi transmis în direct de la hantbal masculin Steaua-Dinamo. La ora 22,50, va fi prezentat un rezumat filmat al meciului de fotbal Steaua rosie-U.T.A., meci disputat miercuri la Belgrad. În SIMBATA, două meciuri de fotbal: de la ora 15 în direct, Dinamo-Steaua (transmis

viața internațională

SESIUNEA JUBILARĂ A O.N.U.

NAȚIUNILE UNITE 22. — Trimitiv special L. Rodescu transmite: Luid cuvintul în cadrul dezbaterilor la sesiunea jubilară a Adunării Generale a O.N.U., ministrul de externe al R.P. Bulgaria, Ivan Bassev, a subliniat, printre altele, că delegația bulgară împărtășește părerea exprimată de numeroase delegații că, în prezent, O.N.U. trebuie să-și îndrepte privirea spre viitor și să sensul existenței acestui for internațional constă în apărarea păcii. Numai în condiții de securitate și pace, a spus vorbitorul, popoarele își pot rezolva problemele naționale și internaționale. El a relevat, de asemenea, că guvernul bulgar își îndreaptă atenția asupra asigurării păcii în Europa de sud-est, unde situația se caracterizează printr-o întărire a încrederii în relațiile dintre statele vecine și prin dorința de a consolida relațiile de bună vecinătate.

Vorbind despre necesitatea lichidării răzmeriței în urmă a unui mare număr de state, șeful diplomației bulgare a subliniat că măsurile internaționale colective și programele de ajutor acordat țărilor state în scopul dezvoltării lor mai rapide trebuie să urmărească, în primul rând, crearea unor economii naționale trainice.

Miercuri după-amiază, Mario Gibson Barbosa, ministrul de externe, a dat citire mesajului adresat sesiunii de prezidenție Braziliei. În mesaj se exprimă încredere în destinul O.N.U., o dată cu conștiința marilor răspunderi ce-i revin acesteia în viitor. Lumea în care trăim, a arătat el, nu este încă o lume a păcii, securității și justiției, egalitatea statelor suverane este frecvent compromisă de practicele politice de forță, cooperarea internațională nu a atins încă un nivel satisfăcător de eficacitate pentru a contribui la instaurarea unui climat de legalitate, egalitate suverană și respect reciproc. Mesajul subliniază că pentru a asigura o reală viabilitate a O.N.U. este necesară o reexaminare a metodelor operative ale acesteia, astfel încât să corespundă configurației timpurilor noastre.

Prezidențele Mauritaniei, Moktar Ould Daddah, și-a consacrat cea mai mare parte a cuvintării problemelor legate de situația complexă din Africa. El a condamnat regimurile

colonialiste din zona australiană și Africa, politica de apartheid și practicile rasiste și a insistat să fie adoptate măsuri concrete menite să accelereze procesul decolonizării pe acest continent. Abordând problema relațiilor O.N.U., prezidențele Mauritaniilor s-a oprit asupra principiului universalității, arătând că absența R.P. Chineze din acest for mondial constituie un obstacol în calea rezolvării unor probleme majore, printre care dezarmarea, și pronunțându-se în mod ferm pentru restabilirea la O.N.U. a drepturilor legitime ale acestei țări de peste șapte sute de milioane de oameni.

În discursul său — care a fost urmat de atenție — ministrul afacerilor externe al Uniunii Sovietice, Andrei Gromiko, a arătat că, în cei 25 de ani de existență a O.N.U., și-au găsit o oglindire uriașă problemele care au avut loc în dezvoltarea societății omenești. După ce a relevat locul important pe care l-au ocupat în activitatea O.N.U. propunerile formulate de țările socialiste cu privire la: întărirea securității internaționale, dezarmare, neamsteșterea în treburile interne ale statelor, problemele reglementării pașnice a conflictelor, lichidării colonialismului, normalizării relațiilor economice internaționale etc., vorbitorul a expus pe larg poziția guvernului sovietic față de situația din Asia de sud-est și din Orientul Apropiat. El a arătat că Uniunea Sovietică sprijină propunerile Guvernului Revoluționar Provisoriu al Republicii Vietnamului de Sud și ale guvernului Republicii Democrate Vietnam cu privire la reglementarea pașnică a problemei vietnameze.

Uniunea Sovietică — a adăugat A. Gromiko — depune eforturi pentru a orienta întreaga evoluție a evenimentelor din Orientul Apropiat spre pace și spre evitarea unei noi ciclorii militare, care ar înfrinca primejdia extinderii conflictului. În acest scop, trebuie să se asigure evacuarea trupelor israeliene de pe toate teritoriile arabe ocupate și realizarea unui acord privind restabilirea păcii în condițiile căreia să fie respectate și recunoscute suveranitatea, integritatea teritorială și independența politică a tuturor statelor Orientului Apropiat, dreptul lor de a trăi în pace.

Întrevedere Nixon — Gromiko

WASHINGTON 22 (Agerpres). — Președintele Nixon l-a primit, joi la Casa Albă, pe Andrei Gromiko, ministrul afacerilor externe al U.R.S.S., aflat în S.U.A. pentru a participa la sesiunea jubilară a Adunării Generale a O.N.U. Cu această ocazie, prezidează agenția TASS, a avut loc o convorbire la care au fost prezenți și secretarul de stat, William Rogers, consilierul special al președintelui pentru problemele securității naționale, Henry Kissinger, și ambasadorul U.R.S.S. la Washington, A. Dobrinin.

După întrevederea cu președintele S.U.A., Richard Nixon, ministrul afacerilor externe al Uniunii Sovietice, Andrei Gromiko, a declarat: „În timpul convorbirii cu președintele, care a fost interesantă, am examinat probleme privind relațiile bilaterale, precum și problemele de interes internațional importante. Aș dori să-mi exprim speranța că întâlnirea și convorbirea vor avea o influență pozitivă asupra îmbunătățirii și dezvoltării relațiilor sovieto-americane”.

O delegație de partid și guvernamentală a R.P. Mongole, condusă de Jumjaanjam Tedenbal, prim-secretar al C.C. al P.P.R.M., prezidențele Consiliului de Miniștri al R.P. Mongole, va face o vizită oficială în U.R.S.S. la sfârșitul lunii octombrie, anunță agenția TASS.

După un schimb de note diplomatice între ministrul afacerilor externe al R.S. Cehoslovacie, J. Marcko, și ambasadorul S.U.A. la Praga, M. Toon, la 21 octombrie, a intrat în vigoare acordul interguvernamental dintre cele două țări cu privire la renunțarea reciprocă a dovezilor privind apropierea calităților de zbor ale avioanelor importate. Acordul deschide posibilități comerțului reciproc în domeniul avioanelor de transport și sportive, de subsanșamblă și motoare de aviație. (C.T.K.)

Delegația română de specialiști în domeniul agriculturii, condusă de Ion Ceausescu,

Reuniunea Consiliului de Securitate

NEW YORK 22 (Agerpres). — La încheierea primei reuniuni a Consiliului de Securitate al O.N.U. la nivelul ministrilor de externe sau al reprezentanților speciali ai statelor membre ale consiliului, desfășurată miercuri cu ușile închise, a fost dat publicității un comunicat în legătură cu problemele discutate. În comunicatul citit de secretarul general al O.N.U., U. Thant, se arată că „membrii consiliului s-au consultat asupra mijloacelor care ar putea contribui la o reglementare pașnică în Orientul Apropiat. El au reafirmat convingerea că rezoluția Consiliului de Securitate din 22 noiembrie 1967 trebuie să fie susținută și pusă în aplicare în totalitatea sa și că toți cei interesați trebuie să coopereze pe deplin la eforturile concertate pentru realizarea unei păci juste și durabile în Orientul Apropiat.

secretar general al Ministerului Agriculturii și Silviculturii, care face o vizită de schimb de experiență în R.P. Ungară, a avut convorbiri cu dr. Dimeny Imre, ministrul agriculturii și industriei alimentare ungare.

Guvernul francez va interzice pe viitor încheierea de contracte pentru livrarea de arme țărilor străine în vederea folosirii acestora în scopul mișcărilor insurgențiale, a anunțat președintele Franței, Georges Pompidou, cu prilejul întrevederii pe care a avut-o la Palatul Elysée cu președintele Zambiei, Kenneth Kaunda. Sursă oficială franceză au precizat că restricțiile anunțate de Georges Pompidou se referă la contractele de vânzare a armamentului încheiate între Franța și Republica Sud-Africană.

Președintele Ciprului, Makarios, a afirmat, într-o declarație făcută posturilor de radio pariziene, că în prezent tratativele dintre comunitățile cipriote, turcă și greacă, se află în impas, rezultatele obținute în cursul dialogului lor, început în urmă cu doi ani, nefiind satisfăcătoare. Arătând că acest dialog continuă, Ma-

Nord și 0,5 la sud în Oceanie. Sub raportul populației pe țări, statistică arată că R.P. Chineză se situează pe primul loc cu 740 milioane locuitori, urmată de India cu 537 milioane de U.R.S.S. cu 240 milioane și S.U.A. cu peste 220 milioane.

Abordând problema securității în Europa, ministrul de externe al U.R.S.S. a relevat că, în ultimul timp, în evoluția evenimentelor de pe continent s-a schimbat o cotitură într-o direcție pozitivă și că, în acțiunile guvernelor statelor europene, încep tot mai mult să-și croiască drum tendințele spre destindere.

În condițiile unirii eforturilor tuturor țărilor europene, a subliniat A. Gromiko, poate fi rezolvată pe de-a întregul sarcina asigurării păcii trinitice pe continent. O conferință general-europeană, cu participarea tuturor statelor europene, precum și a S.U.A. și Canadei, ar putea discuta unele probleme de mare importanță ale dezvoltării colaborării în Europa și ar putea adopta în aceste probleme hotărâri corespunzătoare. Conferința ar constitui un important pas pe calea întăririi securității în Europa.

După ce a expus poziția U.R.S.S. în problemele dezarmării, vorbitorul a arătat că dacă în ansamblu bilanțul activității organizației este pozitiv, se impune totuși a fi respectat principiul universalității sale, o măsură importantă în acest scop constituind restabilirea tuturor drepturilor guvernului R.P. Chineze, singurul care poate reprezenta poporul chinez în Consiliul de Securitate, în Adunarea Generală și în alte organisme ale O.N.U. Ministrul de externe sovietic a subliniat, de asemenea, necesitatea admiterii în O.N.U. a celor două state germane.

Tot miercuri după-amiază au rostit cuvintării vicepremierul Noii Zeelande, J. R. Marshall, și Alsayev Omar Sakka, ministrul de stat pentru probleme externe și trimis special al regelui Arabiei Saudite.

Sesiunea jubilară și-a continuat lucrările joi dimineața, cu discursurile prezidențiale Pakistanului, generalul Agha Mohammad Yahya Khan, adjunctul ministrului afacerilor externe și trimis special al guvernului R.P. Mongole, Daranyan Yondon, primul ministru al Marocului, Ahmed Laraki, secretarul pentru probleme externe și trimis special al președintelui Filipinelor, dr. Carlos Romulo, ministrul de externe al Luxemburgului, Gaston Thorn, ministrul de externe al Indoneziei, Adam Malik, și ministrul de externe al Italiei, Aldo Moro.

Un avion american a violat spațiul aerian al U. R. S. S. — anunță agenția TASS

MOSCOVA 22 (Agerpres). — Agenția TASS informează că la 21 octombrie, un avion al forțelor aeriene militare ale S.U.A. a violat spațiul aerian al U.R.S.S., aterizând pe un aerodrom din apropierea orașului Leninakan (Armenia). Avionul era în stare bună. La bordul lui se aflau patru persoane care au declarat că sint generalul american Scherer, generalul american McWhorter, majorul rusel și colonelul turc Donelli. Toate persoanele de la bordul avionului sint sănătoase.

Organele competente sovietice au primit înștiințarea să studieze circumstanțele în care s-a produs violarea de către avionul american a frontierelor de stat a U.R.S.S.

Un acord privind transporturile rutiere între Turcia și U.R.S.S. a fost semnat la Ankara. Acordul permite firmelor din Turcia efectuarea de transporturi în tranzit pe teritoriul U.R.S.S. De aceeași drepturi se bucură, potrivit documentului, și întreprinderile sovietice de transport, relatează agenția TASS.

Mari manifestații au avut loc miercuri în Japonia cu prilejul Zilei internaționale de luptă împotriva războiului. Au luat parte 1.200.000 de persoane. La mitingul organizat în parcul Yoyogi din Tokio, au luat cuvintul Saburo Edo, secretar general al Partidului Socialist Japoniez, Shoyichi Kasuga, membru al Prezidiului C.C. al P.C. din Japonia, Makoto Ichikawa, președinte al Sohyo.

Uraganele „Joan” și „Kate”, care s-au abătut săptămîna trecută asupra Filipinelor, au provocat moartea a peste 1.000 de persoane și rănirea altor 306, anunță un comunicat al Crucii Roșii Filipineze. Aproximativ un milion de locuitori au rămas fără adăpost.

Epidemia de holeră care a izbucnit în cartierul Sagmalcilar din Istanbul se află sub controlul autorităților sanitare, a anunțat într-o declarație făcută presei dr. Vedat Ali Ozkan, ministrul sănătății al Turciei. El a precizat că pînă în prezent au fost vaccinate 2.500.000 de persoane.

Încordare în Chile

COMANDANTUL ȘEF AL ARMA-
TEI VICTIMA UNUI ATENTAT
• FORȚELE DE ORDINE ÎN STARE
DE ALARMA

SANTIAGO DE CHILE 22 (Agerpres). — Comandantul șef al armatei chiliene, generalul Rene Schneider, a fost joi victima unui atentat. Comunicatul publicat de Ministerul Apărării precizează că generalul Schneider a fost atacat joi dimineața de necunoscuți înarmați care, utilizînd trei automobile, i-au batut drumul și au deschis focul asupra lui. Victima, lovită de trei gloanțe, a fost transportată la spitalul militar din Santiago de Chile și supusă unei intervenții chirurgicale dificile. Un comunicat al poliției precizează că primele cercetări nu au oferit încă indicii care să ducă la depistarea atentatorilor.

Atentatul asupra comandantului șef al armatei chilene a survenit cu numai 48 de ore înainte de sesiunea extraordinară a congresului, în cursul căreia urmează să fie desemnat președintele republicii dintre primii doi candidați care la alegerile prezidențiale de la 4 septembrie au intrunit cel mai mare număr de voturi, — respectiv senatorul Salvador Allende, candidatul Frontului Unității Populare, și Jorge Alessandri, candidatul Partidului național de dreapta.

Agenția U.P.I. relevă că Schneider a fost criticat de Partidul național de dreapta pentru atitudinea adoptată în timpul campaniei electorale. În opinia agenției Prensa Latina, atentatul a fost organizat de elemente ale extremei drepte.

S-a anunțat joi că forțele armate, poliția și jandarmeria din Chile au fost puse în stare de alarmă.

Plenara C.C. al P.C. Bulgar Congresul al X-lea al P.C.B. va fi convocat la 12 aprilie 1971

SOFIA 22 — Corespondentul Agerpres Gheorghe Ieva transmite: La Sofia a avut loc Plenara C.C. al P.C. Bulgar care a debătut problema convocării și pregătirii celui de-al X-lea Congres al Partidului Comunist Bulgar, în baza propunerilor Biroului Politic, prezentate de Boris Velcevo, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.C.B.

Plenara a hotărât ca cel de-al X-lea Congres al P.C. Bulgar să fie convocat la 12 aprilie 1971. A

fost fixată următoarea ordine de zi a congresului: raportul C.C. al P.C.B. — raportor Todor Jivkov, prim-secretar al C.C. al P.C.B.; raportul Comisiei Centrale de Control și Revizie a partidului — raportor Stoian Karadov, președintele comisiei; adoptarea programului partidului; aprobarea direcțiilor cu privire la dezvoltarea social-economică a R.P. Bulgaria în anii 1971—1975; alegerea organelor centrale ale partidului.

CONVORBIRI ÎNTRE CONDUCĂTORII DE PARTID ȘI DE STAT AI R. D. GERMANE ȘI R. S. CEHOSLOVACE

PRAGA 22 — Corespondentul Agerpres E. Ionescu transmite: În cadrul vizitei oficiale pe care o întreprinde în R.S. Cehoslovacă delegația de partid și guvernamentală a R.D. Germane, în frunte cu W. Ulbricht, prim-secretar al C.C. al P.S.G., prezidențele Consiliului de Stat al R.D. Germane, Erno Tild, și prezidențele Consiliului de Miniștri al R.D.G., joi au continuat la Praga convorbirile dintre conducătorii de partid și de stat al celor două țări.

După-amiază, în sala congreselor din parcul de cultură și odihnă pragez, „J. Fucik”, a avut loc întâlnirea delegației de partid și guvernamentale a R.D. Germane cu oamenii

munici din capitala cehoslovacă. Alături de membrii delegației, în tribuna oficială au luat loc G. Husak, prim-secretar al C.C. al P.C. din Cehoslovacia, L. Svoboda, președintele R.S. Cehoslovacie, L. Strougal, președintele guvernului federal al R.S. Cehoslovacie, precum și alți conducători de partid și de stat cehoslovaci. La miting au luat cuvintul G. Husak și W. Ulbricht.

Convenție între România și R.D. Germană privind colaborarea în domeniul editurilor

BERLIN 22 — Corespondentul Agerpres Stefan Deju transmite: În urma convorbirilor care s-au purtat la Berlin între conducătorii Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă din Republica Socialistă România, Ion Dodu Bălan, și locțiitorul ministrului culturii al Republicii Democrate Germane, Bruno Tild, la 21 octombrie a fost semnată o convenție privind colaborarea în domeniul editurilor între cele două țări.

Cu prilejul Zilei Forțelor Armate ale Republicii Socialiste România

MOSCVA 22 — Corespondentul Agerpres Laurentiu Duță transmite: Sub titlul „R.F.G.70”, Iuri Jukov semnează în „Pravda” un articol în care subliniază că „oamenii rezonabili din dezvoltarea relațiilor dintre țările noastre. A fost creată o bază pentru colaborarea în Europa. Au fost deschise perspective pentru dezvoltarea relațiilor economice, științifice, tehnice. Dar, în cele din urmă, însemnătatea politică a tratatului va fi determinată de acțiunile concrete ale guvernelor noastre în viitor, pe baza premiselor continuate în documentul semnat. În special, intenționăm să dezvoltăm colaborarea economică, științifică și tehnică pînă la nivelul cel mai înalt”. „Este neîndoiește, scrie în continuare Iuri Jukov, că o asemenea abordare corespunde intereselor tuturor europenilor preocupată de consolidarea păcii, în primul rând, intereselor fundamentale ale R.F.G. însăși, recenta vizită la Moscova a ministrului economiei, Schiller, și a ministrului pentru problemele cercetărilor științifice, Leussink, vizitele făcute în R.F.G. de conducătorii unor organizații de comerț exterior și industriale sovietice, precum și apropiatele tratative comerciale, relevînd în mod convingător valoarea perspectivelor de dezvoltare a relațiilor de afaceri reciproce avantajoase, bazate pe egalitate în drepturi dintre cele două țări. Ratificarea și realizarea în practică a tratatului sovieto-german vor contribui categoric la aceasta.”

Perspectivile dezvoltării relațiilor dintre U.R.S.S. și R.F.G. Un articol din ziarul „Pravda”

MOSCVA 22 — Corespondentul Agerpres Laurentiu Duță transmite: Sub titlul „R.F.G.70”, Iuri Jukov semnează în „Pravda” un articol în care subliniază că „oamenii rezonabili din dezvoltarea relațiilor dintre țările noastre. A fost creată o bază pentru colaborarea în Europa. Au fost deschise perspective pentru dezvoltarea relațiilor economice, științifice, tehnice. Dar, în cele din urmă, însemnătatea politică a tratatului va fi determinată de acțiunile concrete ale guvernelor noastre în viitor, pe baza premiselor continuate în documentul semnat. În special, intenționăm să dezvoltăm colaborarea economică, științifică și tehnică pînă la nivelul cel mai înalt”. „Este neîndoiește, scrie în continuare Iuri Jukov, că o asemenea abordare corespunde intereselor tuturor europenilor preocupată de consolidarea păcii, în primul rând, intereselor fundamentale ale R.F.G. însăși, recenta vizită la Moscova a ministrului economiei, Schiller, și a ministrului pentru problemele cercetărilor științifice, Leussink, vizitele făcute în R.F.G. de conducătorii unor organizații de comerț exterior și industriale sovietice, precum și apropiatele tratative comerciale, relevînd în mod convingător valoarea perspectivelor de dezvoltare a relațiilor de afaceri reciproce avantajoase, bazate pe egalitate în drepturi dintre cele două țări. Ratificarea și realizarea în practică a tratatului sovieto-german vor contribui categoric la aceasta.”

Conferința cvadripartită în problema vietnameză

PARIS 22 (Agerpres). — Joi s-a desfășurat la Paris cea de-a 89-a sesiune a Conferinței cvadripartite în problema vietnameză. Cu acest prilej, au continuat dezbaterile pe marginea recentelor propuneri ale prezidențului Statelor Unite, Richard Nixon, cu privire la Indocina.

AMMAN 22 (Agerpres). — În capitala Iordaniei continuă lucrările Biroului militar permanent mixt al Comitetului Superior Arab în legătură cu posibilitățile de aplicare a prevederilor acordului încheiat la 13 octombrie la Amman între autoritățile iordanice și organizațiile palestiniene.

BEIRUT. — Noul cabinet libanez, prezdat de Saou Salam, a obținut joi votul de investitură al Parlamentului.

DELEGAȚIA C. S. P. ȘI-A ÎNCHIEIAT

VIZITA LA BUDAPESTA

BUDAPESTA 22. — Corespondentul Agerpres Al. Pintea transmite: Într-o vizită de două zile, la 22 octombrie, la Budapesta s-au desfășurat convorbiri între delegația Comitetului de Stat al Planificării, condusă de tovarășul Maxim Berghianu, prezidențele C.S.P., și delegația Oficiului Național de Planificare din R.P. Ungară, condusă de președintele acesteia, Pardi Imre, cu privire la colaborarea economică între cele două țări pe anii 1971—1975.

Partiile au examinat rezultatele activității de coordonare a planurilor economiilor naționale ale celor două țări și au constatat că s-au creat premise favorabile pentru dezvoltarea în continuare a colaborărilor economice, cooperării în producție și schimbului reciproc de mărfuri dintre România și Ungaria în următoarea perioadă de cinci ani. Au fost stabilite măsurile necesare pentru încheierea lucrărilor în vederea semnării protocolului privind dezvoltarea colaborării economice dintre Republica Socialistă România și R.P. Ungară pe perioada 1971—1975.

În timpul șederii la Budapesta, tovarășul Maxim Berghianu a fost primit de Timar Matyas, vicepreședinte al Guvernului Revoluționar Muntenegru-Tărănesc Ungar și a vizitat mai multe uzine din cadrul combinatului metalurgic Csepel din Budapesta.

Joi, tovarășul Maxim Berghianu a părăsit Budapesta. La plecare, pe aeroportul Ferihezy, au fost de față Pardi Imre și Dumitru Turcuș, ambasadorul României la Budapesta.

Vizita delegației Ministerului Industriei și Construcțiilor de Mașini al României

PEKIN 22. — Corespondentul Agerpres I. Gălățeanu transmite: Delegația Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini al Republicii Socialiste România, condusă de ministrul Ionuț Cioc, care se află în R.P. Chineză, a vizitat Tîrșul de toamnă de la Canton. Delegația a fost însoțită de Chu Hua-min, adjunct al ministrului comerțului exterior al R.P. Chineze.

În continuare, delegația a vizitat Expoziția industrială a orașului Șanhai, precum și întreprinderi ale industriei construcțiilor de mașini, electronice și construcțiilor navale.

Vizita și schimbul de păreri au prilejuit cunoașterea realizărilor obținute de țara prietenă în domeniul construcțiilor de mașini.

Delegația a fost însoțită în vizita în orașul de aurul Duma, ambasadorul României la Pekin.

Oasepilor români li s-a făcut pretențiuni o primire caldă, prietenească.